

1/10 SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR



ITEM 47456

# 47456R CHASSISKIT

## 1/10 電動RC 4WDレーシングカー TB-05R シャーシキット

TAMIYA BATTERY PACK

GEARBOX

TRIP BIG BORE  
SUPER SHORT  
DAMPER UNIT

ELECTRONIC  
SPEED CONTROLLER

RECEIVER

MOTOR

STEERING SERVO

URETHANE  
BUMPER



ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques peuvent être modifiées sans information préalable.

※ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤ、ホイールはキットに含まれません。  
 ※Body, motor, tires, wheels, R/C equipment and battery pack sold separately.

# TB-05R

## CHASSIS KIT

●小学生や組み立てにできない方は、  
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

### 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

#### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、2チャンネルプロポ、小型受信機、小型ESC (ブラシレスモーター用)、ロープロファイルサーボをご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。  
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

#### 《走行用モーター・ピニオンギヤ》

キットにはモーターは含まれていません。ブラシレスモーターをご用意ください。

★26ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤを選択してください。

#### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットにはタミヤバッテリーをお薦めします。専用充電器とともにご用意ください。

#### RADIO CONTROL UNIT

2-channel R/C unit plus brushless electronic speed controller and low-profile servo is required for this model.  
★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

#### MOTOR AND PINION GEAR

★This kit is designed to use a brushless motor (sold separately). Choose motor and pinion gear to achieve gear ratio chosen on page 26 of this manual.

#### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

#### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche 2-Kanal RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler für Brushlessmotoren und ein flaches Lenkservo benötigt.

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

#### MOTOR UND MOTORRITZEL

★Dieser Bausatz ist für einen Brushless-Motor vorgesehen. Wählen Sie einen Elektromotor und ein Ritzel für die gewählte Übersetzung gemäß Seite 26 dieses Handbuchs.

#### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

#### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Ce modèle nécessite un ensemble de radiocommande 2 voies, un variateur de vitesse électronique brushless et un servo taille basse.

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

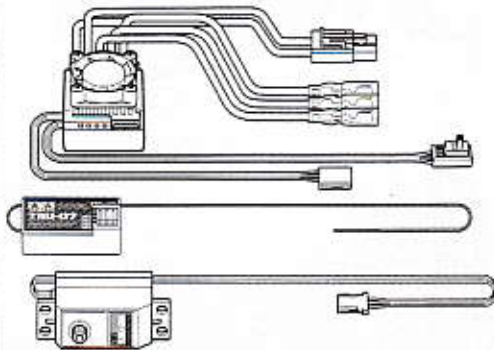
#### MOTEUR ET PIGNON MOTEUR

★Ce kit est conçu pour fonctionner avec un moteur brushless (disponible séparément). Se procurer un moteur et un pignon pour obtenir un des rapports de transmission spécifiés page 26 de ce manuel.

#### ALIMENTATION

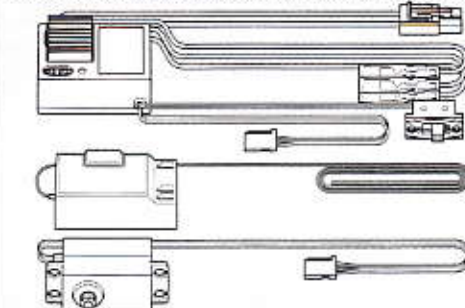
Ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

推奨RCメカ: 2.4G プロポ / ESC (ブラシレスモーター用) / ロープロファイルサーボ  
2.4GHz R/C SYSTEM w/BRUSHLESS ESC & LOW-PROFILE SERVO (RECOMMENDED)  
2.4GHz R/C SYSTEM mit FAHRREGLER FÜR BRUSHLESSMOTOREN & FLACHES SERVO (EMPFOHLEN)  
ENSEMBLE RC 2.4GHz avec VARIATEUR BRUSHLESS et SERVO TAILLE BASSE (RECOMMANDE)  
(※ESCはエレクトロニクススピードコントローラーの略です。)

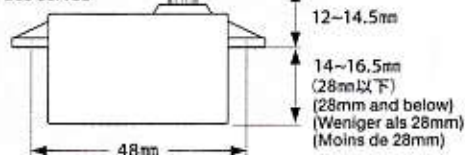


ブラシレスモーター用ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ  
2-channel R/C unit with brushless electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler für Brushlessmotoren

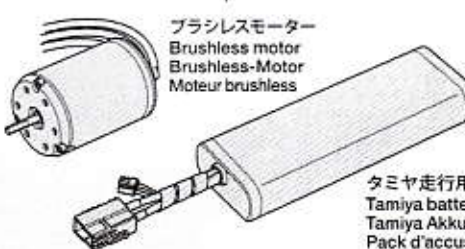
Ensemble R/C voies avec variateur électronique brushless



《使用できるサーボの大きさ》  
Suitable servo size  
Größe der Servos  
Dimensions max. des servos



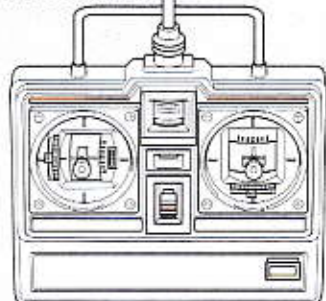
★標準型サーボも搭載できます。  
★Standard size servos can also be used.  
★Standardservo kann ebenfalls verwendet werden.  
★Des servos taille standard peuvent aussi être utilisés.



タミヤ走行用バッテリー / 専用充電器  
Tamiya battery pack / compatible charger  
Tamiya Akkupack / geeignetes Ladegerät  
Pack d'accus Tamiya / chargeur compatible



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



《タイヤ・ホイール》  
キットにはタイヤ、ホイールは含まれていません。走行場所に合わせてご用意ください。

TIRES AND WHEELS  
This kit does not include tires and wheels.

REIFEN UND RÄDER  
In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Reifen und Räder.

PNEUS ET JANTES  
Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes.

《走行用ボディ》  
1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

BODY SHELL  
Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C body parts set.

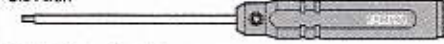
KAROSSERIE  
Tamiya Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

CARROSSERIE  
Se procurer séparément une carrosserie échelle 1:10 Tamiya.

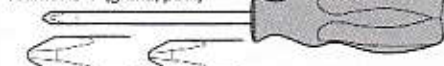
#### 《用意する工具》

#### RECOMMENDED TOOLS BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



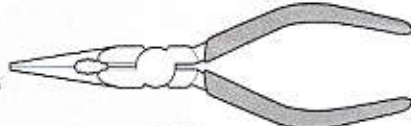
+ドライバー (大、小)  
+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
Tournevis + (grand, petit)



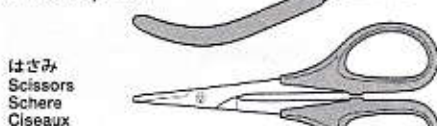
クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbismesser  
Couteau de modéliste



ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincettes à becs longs



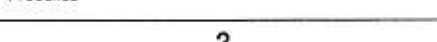
ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincettes coupantes



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



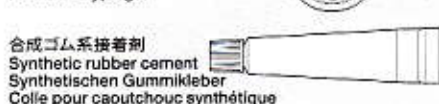
ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



ピンバイス (1mm, 2.5mm)  
Pin vise  
Schraubstock  
Outil à percer



ネジロック剤  
Gel type thread lock  
Gelförmige Schraubensicherung  
Frein-filet type gel



合成ゴム系接着剤  
Synthetic rubber cement  
Synthetischen Gummikleber  
Colle pour caoutchouc synthétique

★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。  
★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.  
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Maßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.  
★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での作業はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

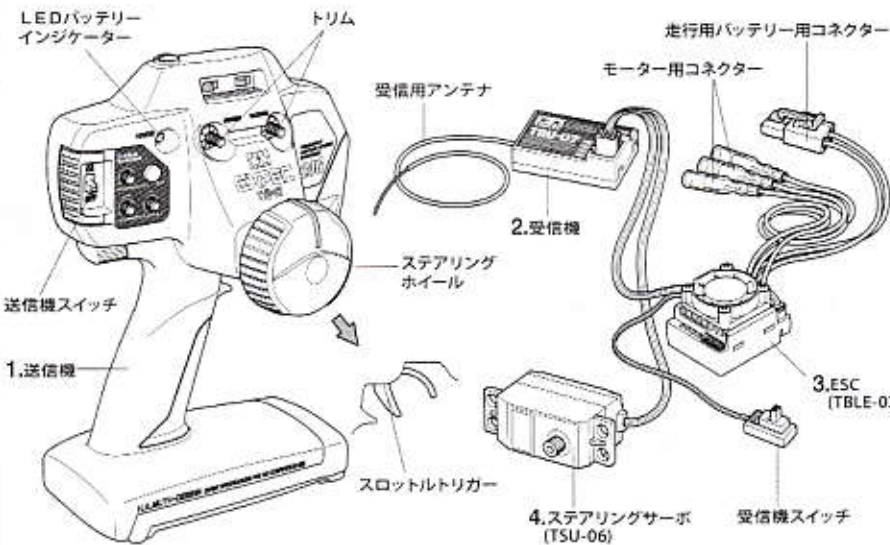
### VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

### PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 《タミヤ・ホイールタイプ送信機 2.4G / TSU-06 / TBLE-03》 TAMIYA WHEEL TYPE 2.4GHz TRANSMITTER w/TSU-06 & TBLE-03



### 《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC(スピードコントローラー)をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC(スピードコントローラー)やサーボにつなえます。
- ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電氣的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

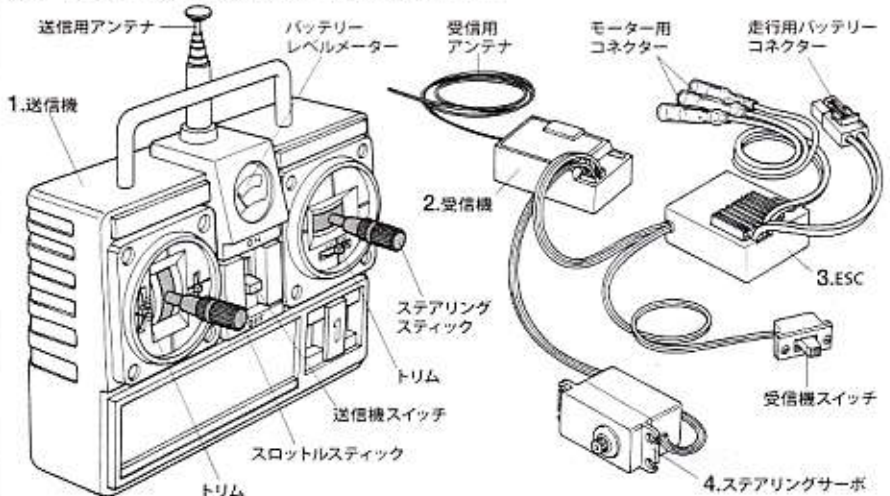
### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

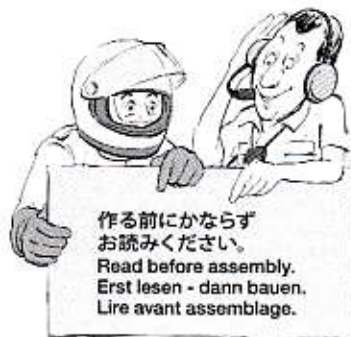
- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le bialis de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

## 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





作る前にかみならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts.

Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。

Parts marked ※ are not in kit.

Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.

Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

**A** ①~⑧  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

**1**

**MA3** 4×8mmホロービス  
×2  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA4** 3×8mmホロービス  
(ネジロック)  
×2  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA5** 5.5×3.0mmスペーサー  
×2  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MA6** 5.5×1.0mmスペーサー  
×4  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MA9** 3×46mmシャフト  
×2  
Shaft  
Achse  
Axe

**MA10** ×2  
ササアームブッシュ A-C  
Suspension arm bushing A-C  
Aufhängungsarm Hülse A-C  
Insert de triangle A-C

《走行用/バッテリーの充電》

Charging battery pack  
Aufladen des Akkupack  
Chargement de la pack d'accus

★充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

★When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

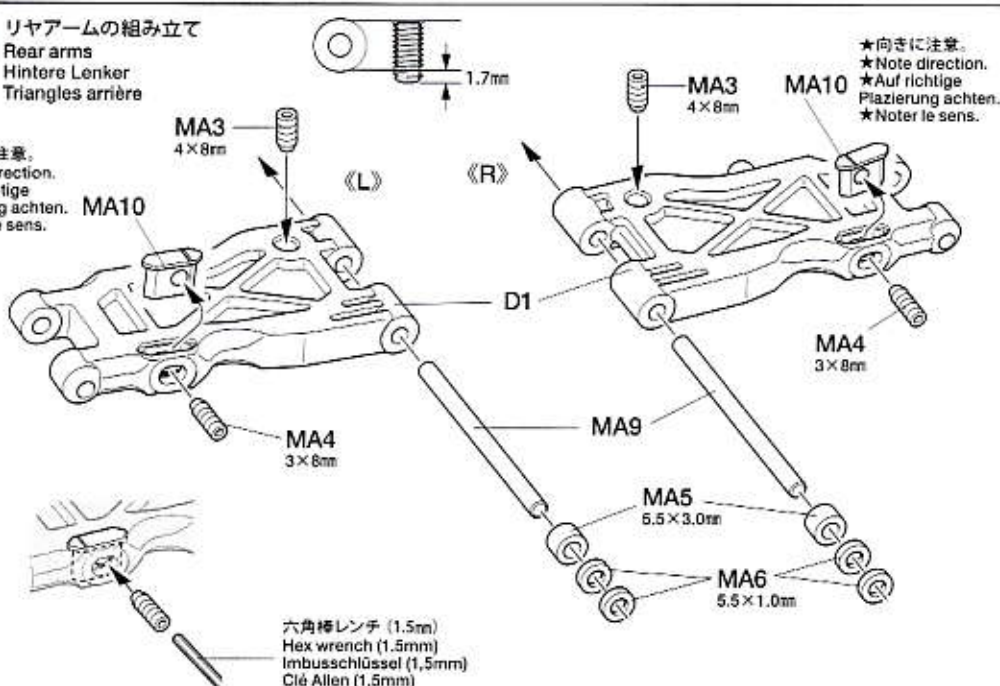
★Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

★Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



**1** リヤアームの組み立て  
Rear arms  
Hintere Lenker  
Triangles arrière

★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



**2**

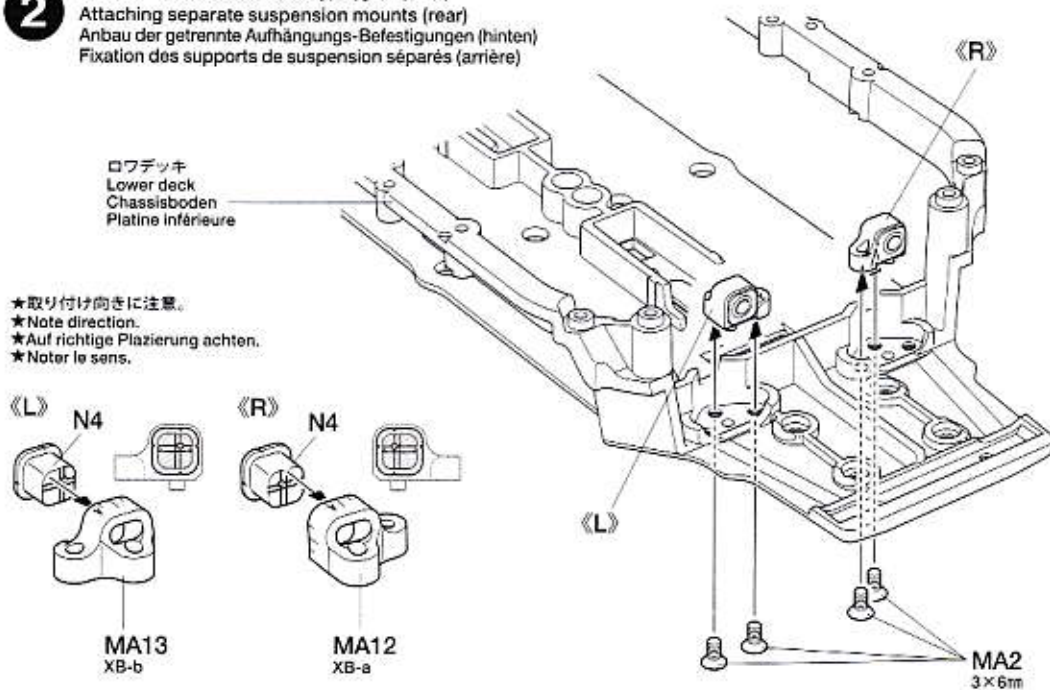
**MA2** ×4  
3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA12** ×1  
セパレートサスマウント XB-a  
Separate suspension mount XB-a  
Getrennte Aufhängungs-  
Befestigung XB-a  
Support de suspension séparé XB-a

**MA13** ×1  
セパレートサスマウント XB-b  
Separate suspension mount XB-b  
Getrennte Aufhängungs-  
Befestigung XB-b  
Support de suspension séparé XB-b

**2** セパレートサスマウントの取り付け (リヤ)  
Attaching separate suspension mounts (rear)  
Anbau der getrennte Aufhängungs-Befestigungen (hinten)  
Fixation des supports de suspension séparés (arrière)

★取り付け向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



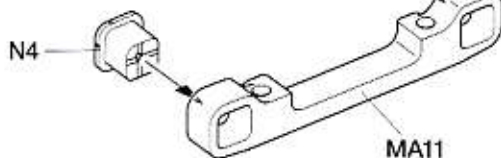
3

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA1×2

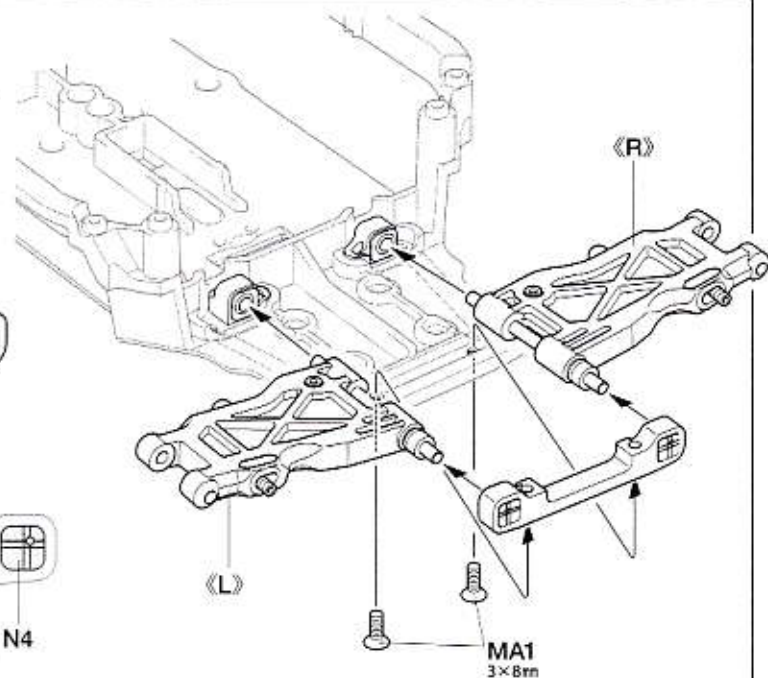


MA11  
×1  
サスマウント A  
Suspension mount A  
Aufhängungs-Befestigung A  
Support de suspension A



★取り付け向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

N4



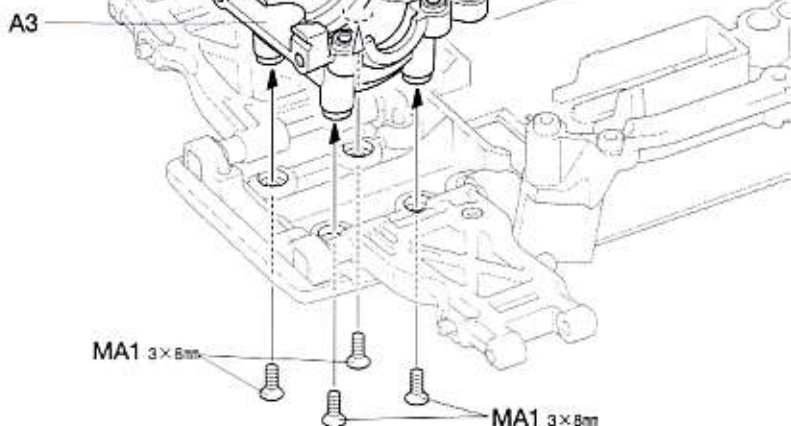
4

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA1×4



4 リヤバルクヘッドの取り付け  
Attaching rear bulkhead  
Einbau des hinteren Differentialträgers  
Fixation de la cellule arrière



5

MA3 4×8mmホロービス  
×2  
Screw  
Schraube  
Vis

MA4 3×8mmホロービス  
×2  
(ネジロック)  
Screw  
Schraube  
Vis

MA5 5.5×3.0mmスペーサー  
×2  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

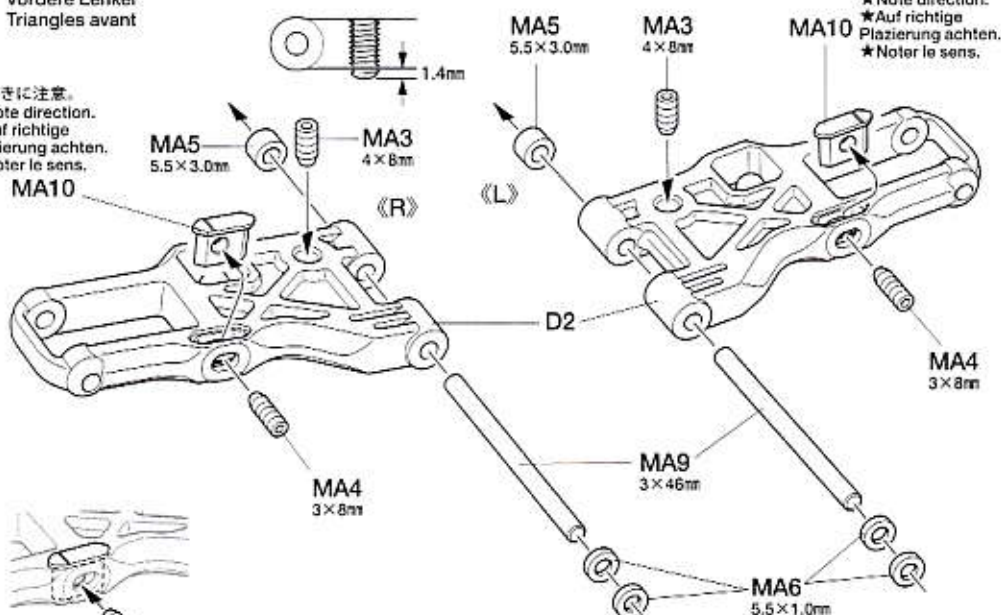
MA6 5.5×1.0mmスペーサー  
×4  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

MA9 3×46mmシャフト  
×2  
Shaft  
Achse  
Axe

MA10 ×2  
サスアームブッシュ A-C  
Suspension arm bushing A-C  
Aufhängungsarm Hülse A-C  
Insert de triangle A-C

5 フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant

★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

### タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

### TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

6



MA2 ×4

3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



MA14 ×1

セバレートサスマウント A-a  
Separate suspension mount A-a  
Getrennte Aufhängungs-  
Befestigung A-a  
Support de suspension  
séparé A-a

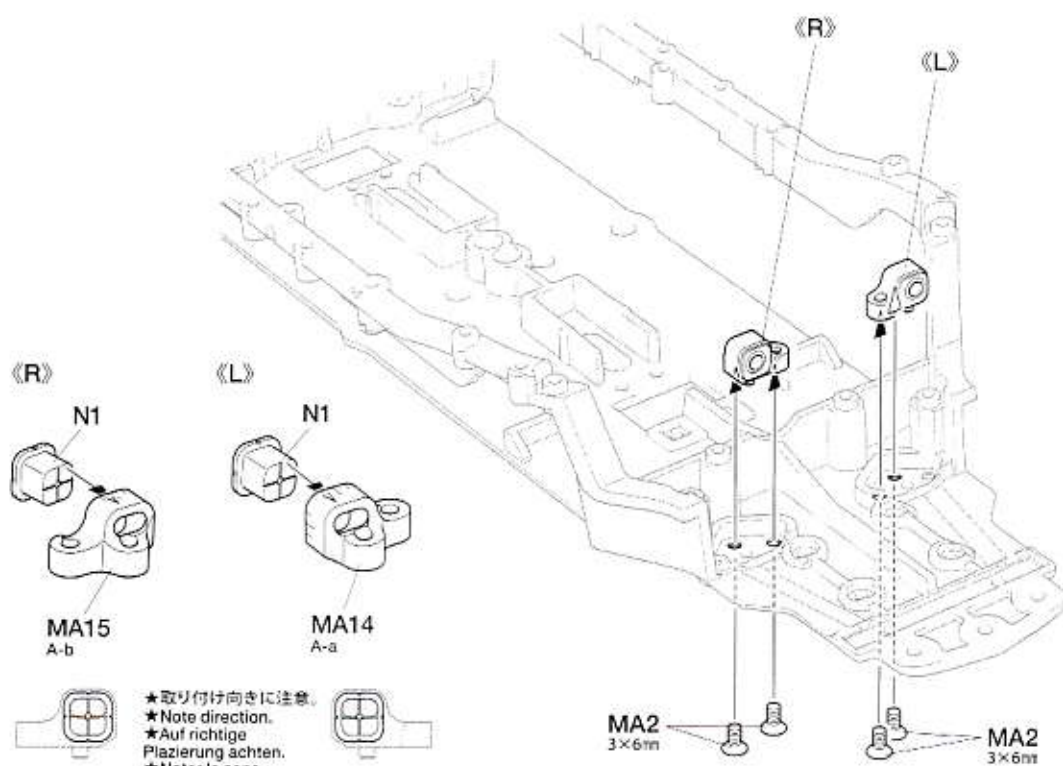


MA15 ×1

セバレートサスマウント A-b  
Separate suspension mount A-b  
Getrennte Aufhängungs-  
Befestigung A-b  
Support de suspension  
séparé A-b

6

セバレートサスマウントの取り付け (フロント)  
Attaching separate suspension mounts (front)  
Anbau der getrennte Aufhängungs-Befestigungen (vorne)  
Fixation des supports de suspension séparés (avant)



7



MA1 ×2

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

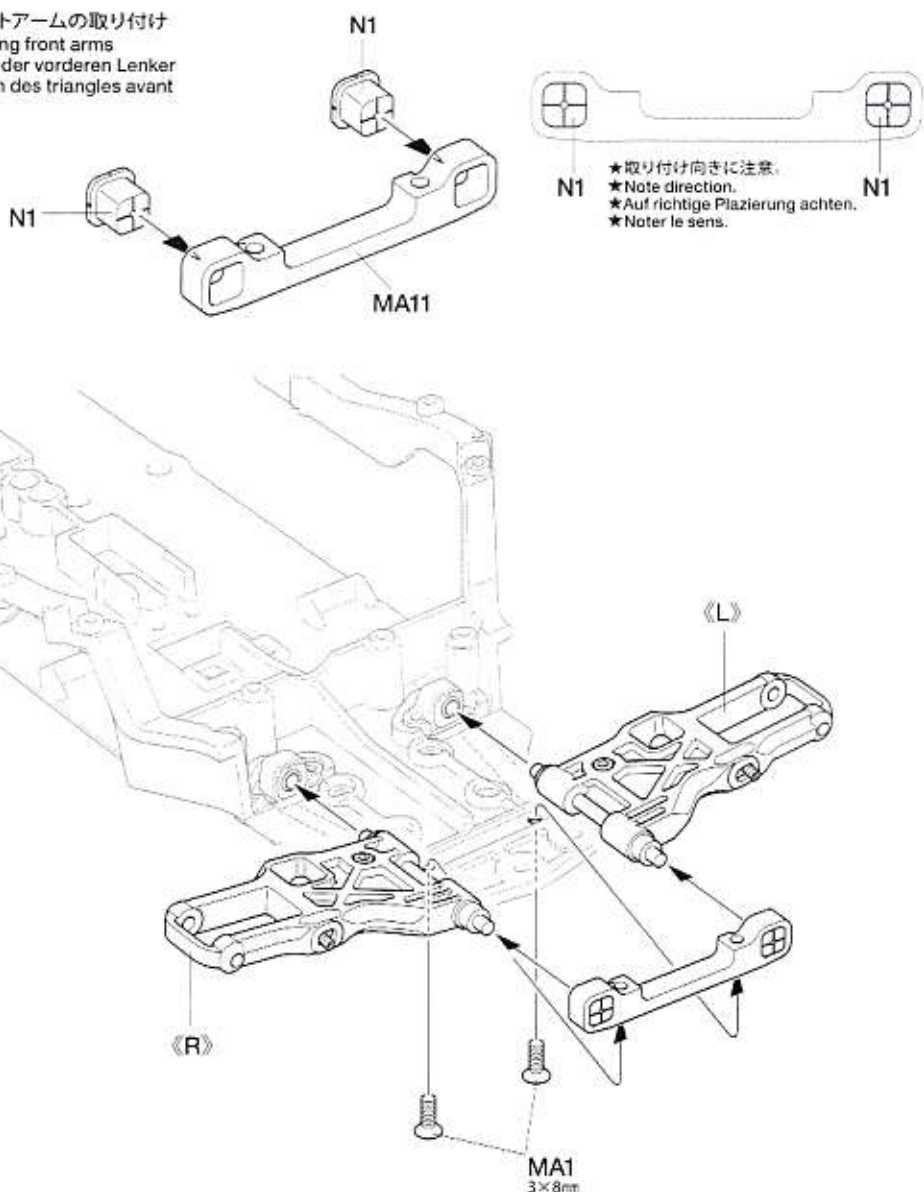


MA11 ×1

サスマウント A  
Suspension mount A  
Aufhängungs-Befestigung A  
Support de suspension A

7

フロントアームの取り付け  
Attaching front arms  
Einbau der vorderen Lenker  
Fixation des triangles avant



## TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L  
プラスドライバー-L(5×100)

ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M  
プラスドライバー-M(4×75)

ITEM 74007

CRAFT KNIFE  
クラフトカッター

ITEM 74013

8



MA1 ×4

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- ★各部のクリアランス調整等にお使いください。
- ★Use to adjust clearance.
- ★Zum Einstellen des Freiganges verwenden.
- ★Utiliser pour régler la garde au sol.



MA7 5.5×0.5mmスペーサー  
×2  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



MA8 3×5×0.3mmシム  
×2  
Shim  
Scheibe  
Cale

B

9~17

袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

9



MB3 ×8

2×8mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



MB9 ×2  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



MB13 10×13×0.2mm  
×1  
シム  
Shim  
Scheibe  
Cale



MB14 10×13×0.1mm  
×1  
シム  
Shim  
Scheibe  
Cale



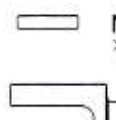
MB15 5×10×0.3mm  
×2  
シム  
Shim  
Scheibe  
Cale



MB16 5×10×0.1mm  
×2  
シム  
Shim  
Scheibe  
Cale



MB20 5mmOリング  
×2  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique



MB26 1.6×8mmシャフト  
×2  
Shaft  
Achse  
Axe



MB34 ×1  
デフジョイントカップ L  
Differential joint cup (long)  
Differential-Gelenkkapsel (lang)  
Noix de différentiel (long)



MB35 ×1  
デフジョイントカップ S  
Differential joint cup (short)  
Differential-Gelenkkapsel (kurz)  
Noix de différentiel (court)



MB39 ×1  
デフガスケット  
Differential gasket  
Differentialge-  
häuse-Dichtung  
Joint de carter de  
différentiel

8

フロントバルクヘッドの取り付け  
Attaching front bulkhead  
Einbau der vordere Differentialträger  
Fixation de la cellule avant

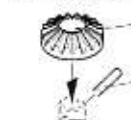
A3

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

9

デフギヤの組み立て (リヤ)  
Differential gear (rear)  
Differentialgetriebe (hinten)  
Différentiel (arrière)



GV2 ★みぞに入れます。  
★Fit into grooves.  
★In die Ausnehmungen  
einpassen.  
★Insérer dans les  
rainures.



MB26 1.6×8mm  
MB16 5×10×0.1mm  
MB15 5×10×0.3mm



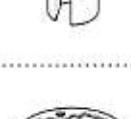
MB20 5mm  
デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Carter de differential A



MB12 850  
MB34



MB12 850  
MB34



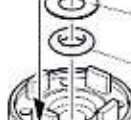
MB12 850  
MB34



MB12 850  
MB34



MB12 850  
MB34



MB12 850  
MB34



MB12 850  
MB34



MB12 850  
MB34



デフオイル (#3000)  
Differential oil  
Differentialöl  
Huile de différentiel

- ★GV1までデフオイルを入れます。
- ★Fill with oil up to the level of GV1.
- ★Mit Öl bis auf Höhe von GV1 füllen.
- ★Remplir jusqu'au niveau de GV1.

MB9 1510

MB13 10×13×0.2mm

MB3 2×8mm

40Tリングギヤ  
Ring gear  
Tellerrad  
Couronne

- ★取付位置に注意。
- ★Note direction.
- ★Auf die Richtung achten.
- ★Noter le sens.

MB3 2×8mm

MB14 10×13×0.1mm

MB9 1510

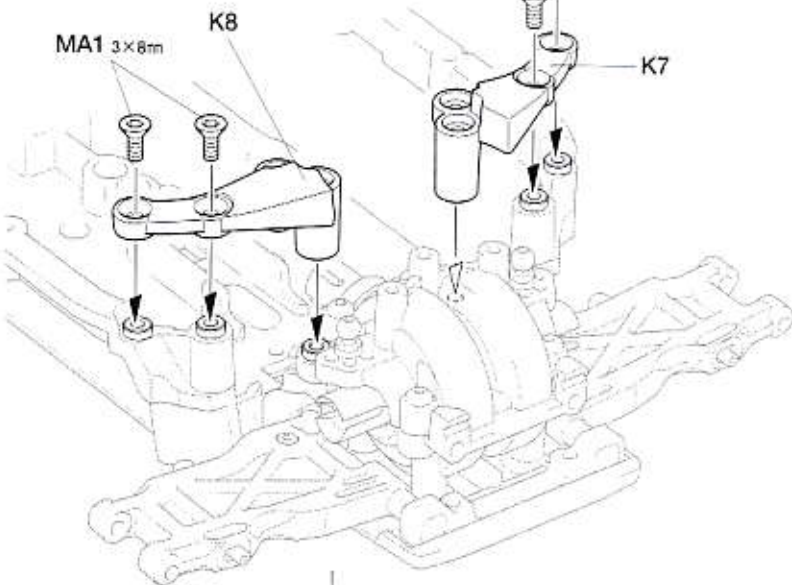
- 10**
- MB2** ×6  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  - MB5** ×2  
5×8mmビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule
  - MB8** ×1  
2mmEリング  
E-Ring  
Circlip
  - MB10** ×1  
1050ベアリング (3mm幅)  
Ball bearing (3mm)  
Kugellager (3mm)  
Roulement à billes (3mm)
  - MB11** ×1  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
  - MB17** ×1  
5×7×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
  - MB18** ×1  
5×7×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
  - MA6** ×2  
5.5×1.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
  - MA7** ×2  
5.5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
  - MB25** ×1  
2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
  - MB21** ×1  
3mmOリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



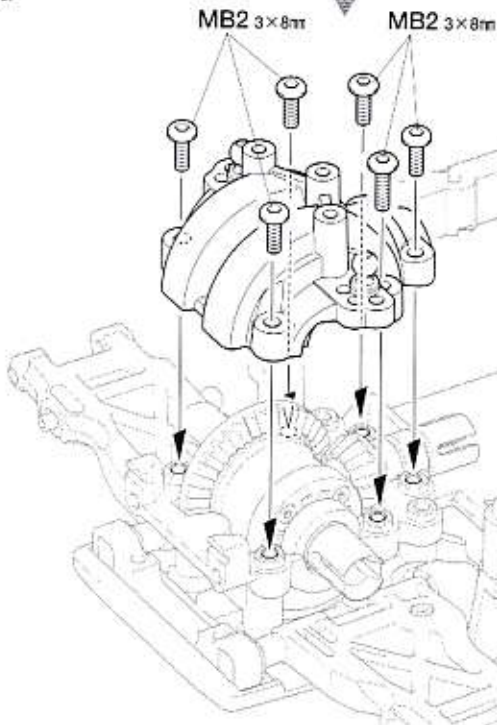
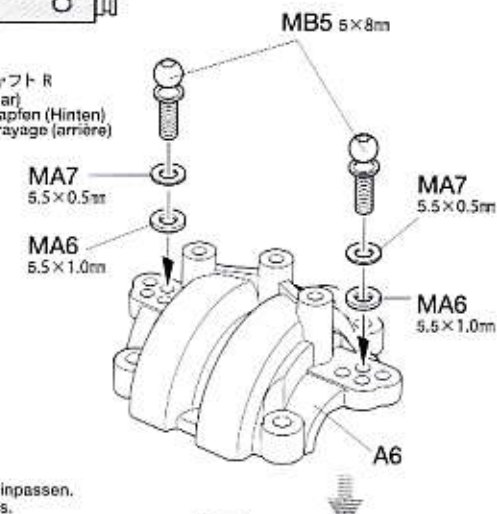
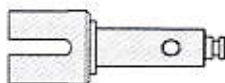
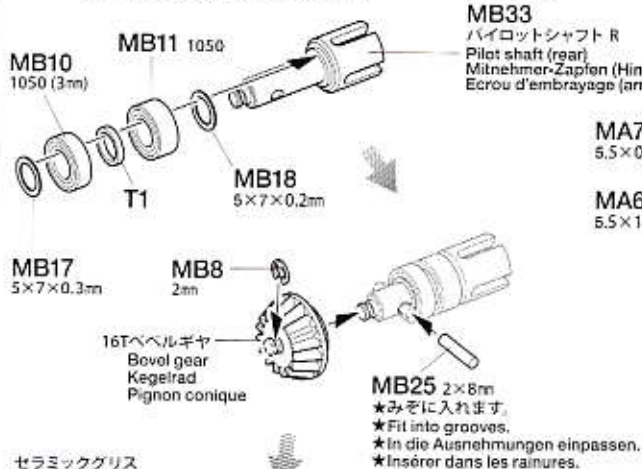
☆プロペラシャフトのクリアランス調整に  
使います。  
☆Use MB21 to adjust propeller shaft fit.  
☆MB21 benutzen, um den Freigang der  
Antriebswelle einzustellen.  
☆Utiliser MB21 pour régler l'ajustement  
du cardan.

**11**

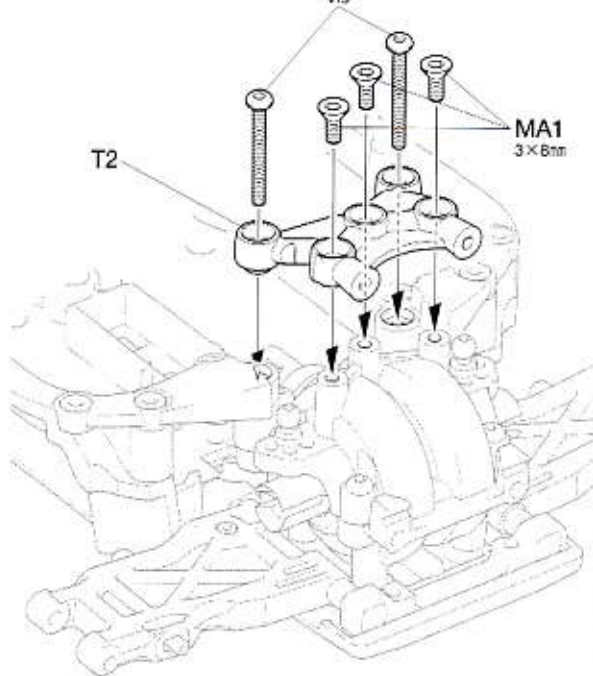
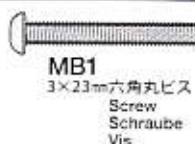
- MA1** ×7  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**10** テフギヤの取り付け (リヤ)  
Attaching differential gear (rear)  
Einbau des Differentialgetriebes (hinten)  
Installation du différentiel (arrière)



**11** リヤステフナーの取り付け  
Attaching rear stiffeners  
Anbau der hinteren Verstärkungen  
Fixation des raidisseurs arrière



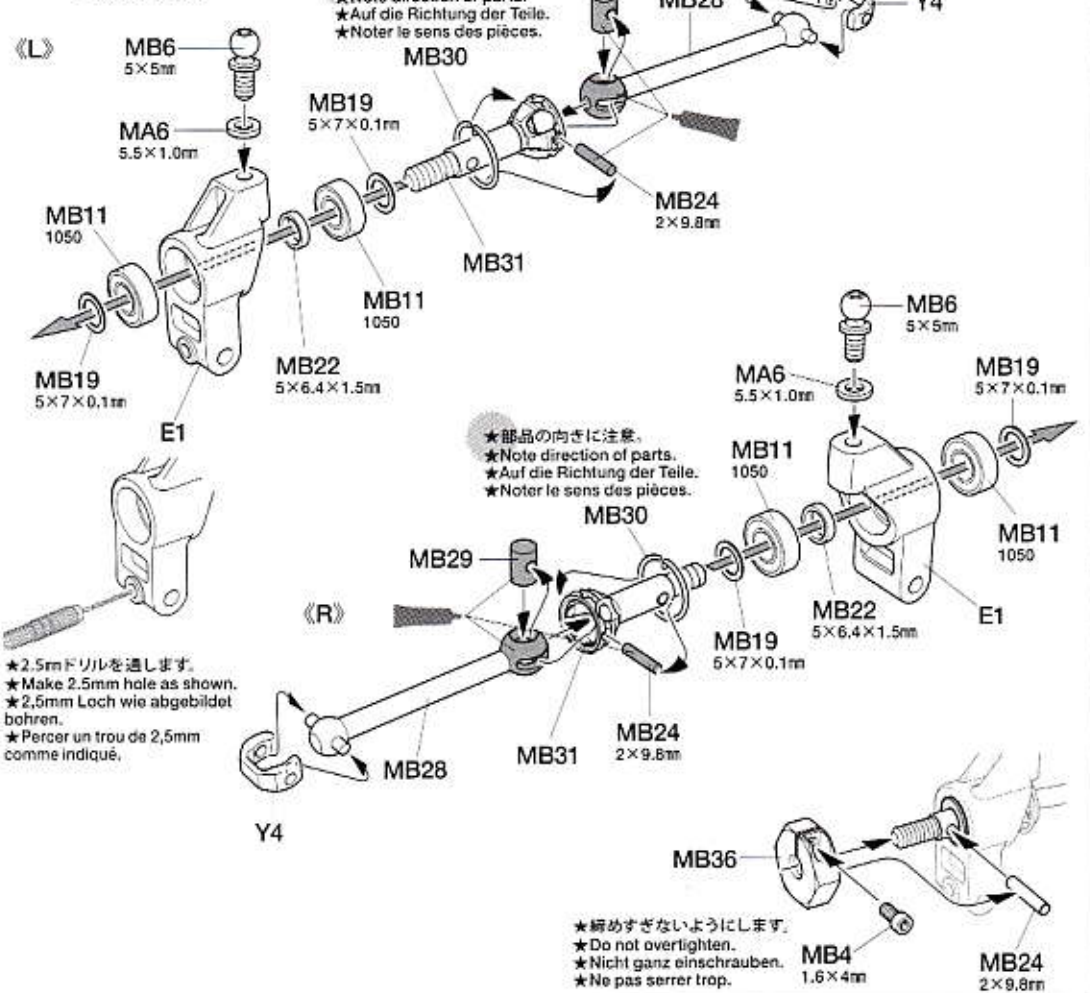


12

- MB4 × 2 1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- MB6 × 2 5×5mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- MB11 × 4 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MB19 × 4 5×7×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MB22 × 2 5×6.4×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA6 × 2 5.5×1.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MB24 × 4 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

- MB28 × 2 39mmスイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe
- MB29 × 2 クロスハイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint en croix
- MB30 × 2 アクスルリング  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu
- MB31 × 2 ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue
- MB36 × 2 クランプ式ホイールハブ  
Clamp type wheel hub  
Radnabe in Klammer-  
Ausführung  
Moyeu de roues à cliquet

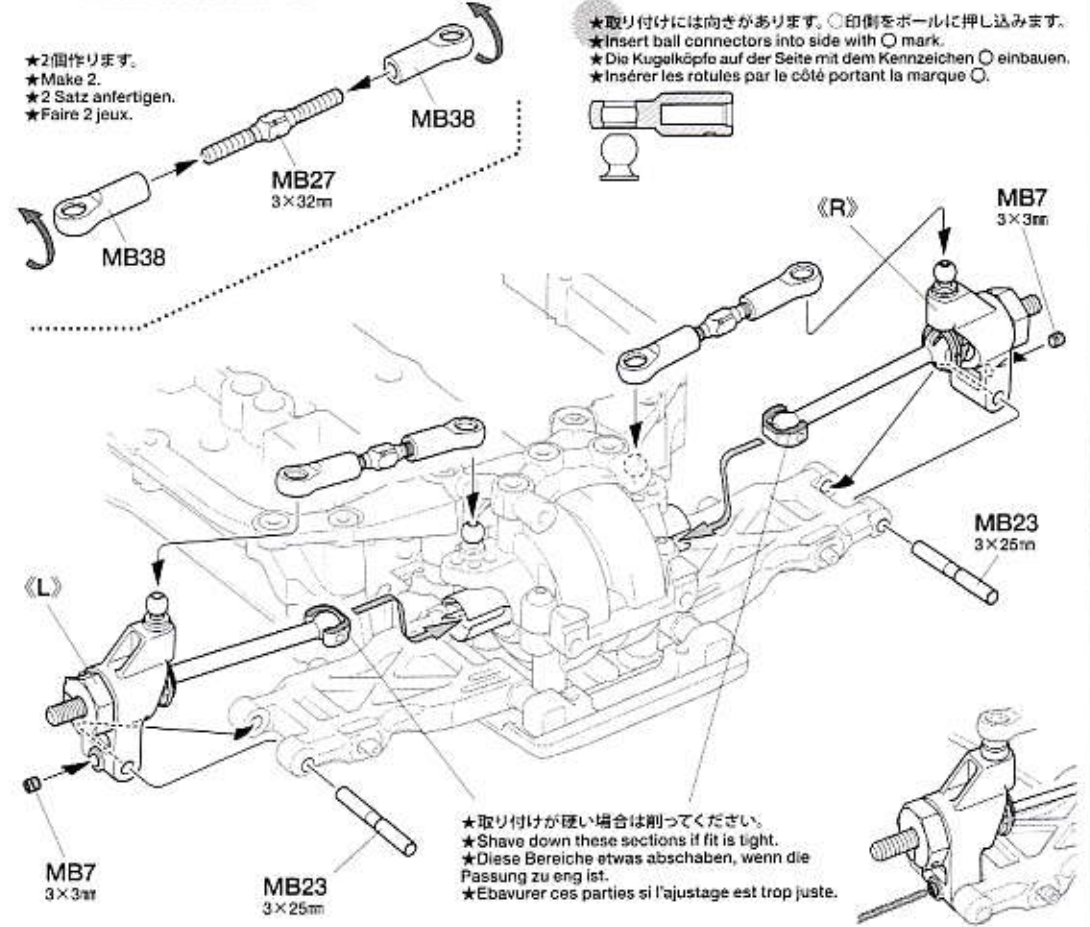
12 リヤアクスルの組み立て  
Rear axles  
Hinterachsen  
Essieux arrière



13

- MB7 × 2 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- MB23 × 2 3×25mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MB27 × 2 3×32mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- MB38 × 4 5mmアジャスター (L)  
Adjuster (long)  
Einstellstück (lang)  
Chape à rotule (longue)

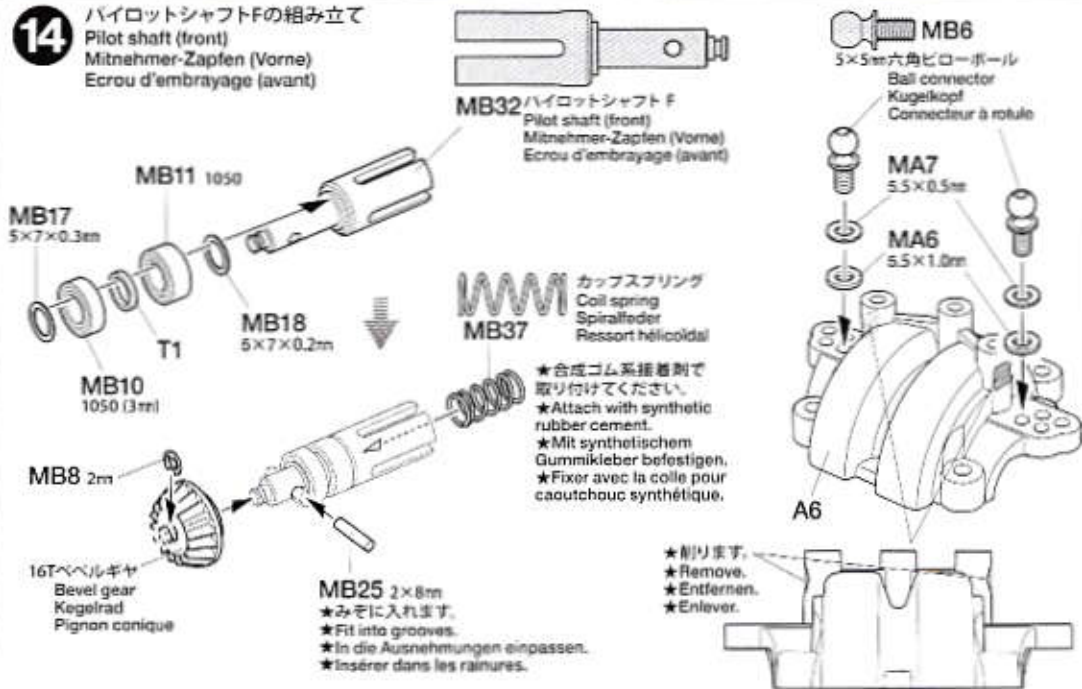
13 リヤアクスルの取り付け  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière



14

- MA6** 5.5×1.0mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA7** 5.5×0.5mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MB8** 2mm Eリング  
E-Ring  
E-Clip
- MB10** 1050ベアリング (3mm幅)  
Ball bearing (3mm)  
Kugellager (3mm)  
Roulement à billes (3mm)
- MB11** 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MB17** 5×7×0.3mm シム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MB18** 5×7×0.2mm シム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MB25** 2×8mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

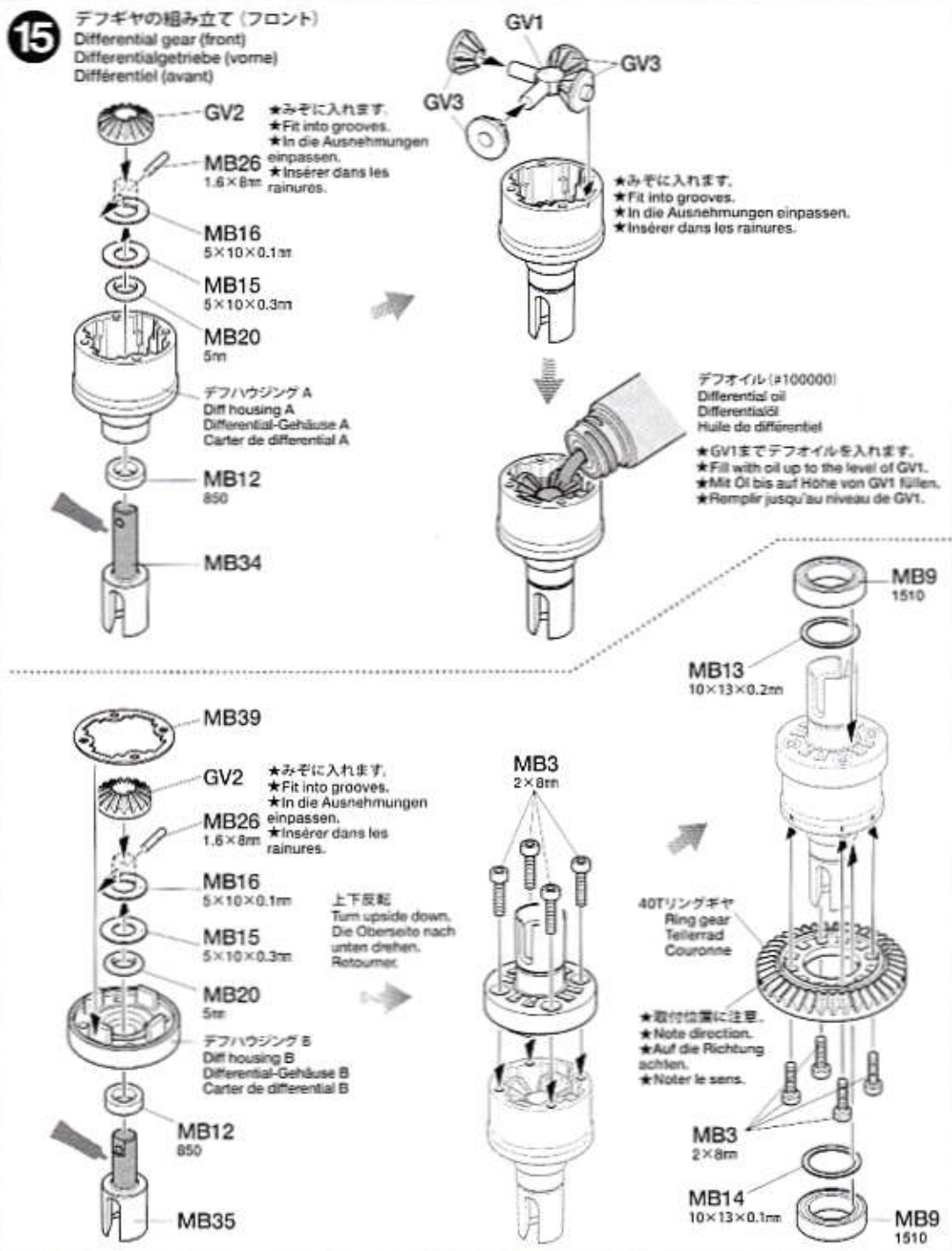
### 14 ハイロッドシャフトFの組み立て Pilot shaft (front) Mitnehmer-Zapfen (Vorne) Ecrou d'embrayage (avant)



15

- MB3** 2×8mm キャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- MB9** 2  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MB12** 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
- MB13** 10×13×0.2mm シム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MB14** 10×13×0.1mm シム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MB15** 5×10×0.3mm シム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MB16** 5×10×0.1mm シム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MB20** 5mm Oリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
- MB26** 1.6×8mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MB34** デフジョイントカップL  
Differential joint cup (long)  
Differential-Gelenkkapsel (lang)  
Noix de différentiel (long)
- MB35** デフジョイントカップS  
Differential joint cup (short)  
Differential-Gelenkkapsel (kurz)  
Noix de différentiel (court)
- MB39** ×1  
デフカスケット  
Differential gasket  
Differentialge-  
häuse-Dichtung  
Joint de carter de  
différentiel

### 15 デフギヤの組み立て (フロント) Differential gear (front) Differentialgetriebe (vorne) Différentiel (avant)

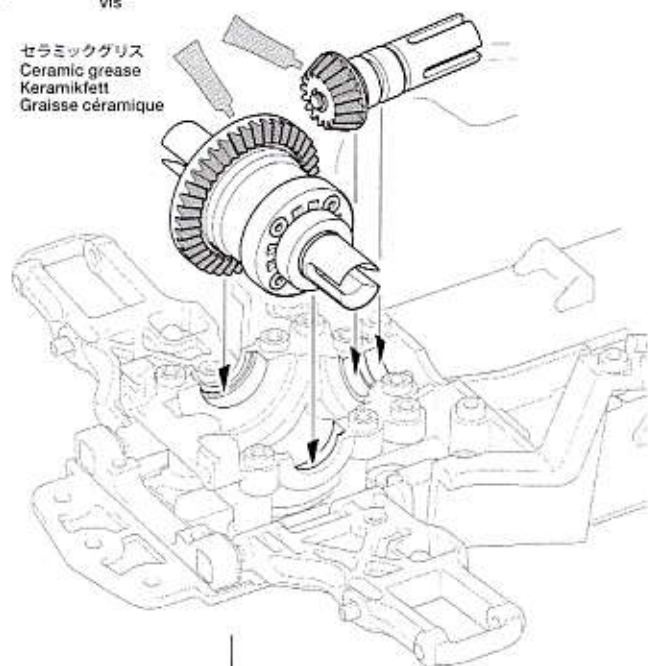


16



3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

セラミックグリス  
Ceramic grease  
Keramikfett  
Graisse céramique

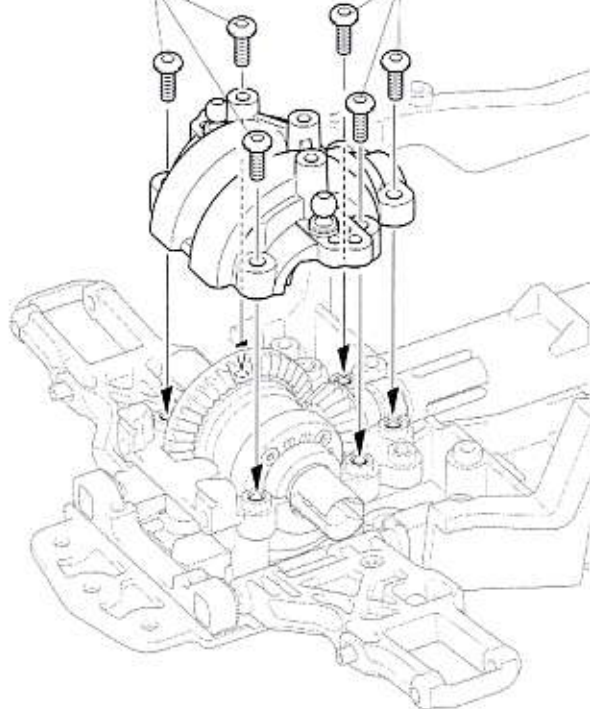


16

デフギヤの取り付け (フロント)  
Attaching differential gear (front)  
Einbau des Differentialgetriebes (vorne)  
Installation du différentiel (avant)

MB2 3×8mm

MB2 3×8mm

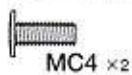


C

18~27

袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

18



3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis



5×5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule



3×5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



730ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

※ネジロック剤  
※Gel type thread lock  
※Gelförmige Schraubensicherung  
※Frein-filet type gel

★このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。

★Apply a small amount of Gel Type Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.  
★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Gelförmige Schraubensicherung auftragen.  
★Appliquer du frein-filet type gel sur les zones repérées par cette icône.



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷ませる恐れがあります。

★Thread lock may attack plastic. Avoid direct contact with plastic parts.

★Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.

★Le frein-filet attaquent le plastique. Ne jamais tremper les pièces plastique dans du frein-filet.

17

トランスポンダーステーの取り付け  
Attaching transponder stay  
Anbau der Transponder-Halterung  
Fixation du support de transpondeur

MB2 3×8mm

3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

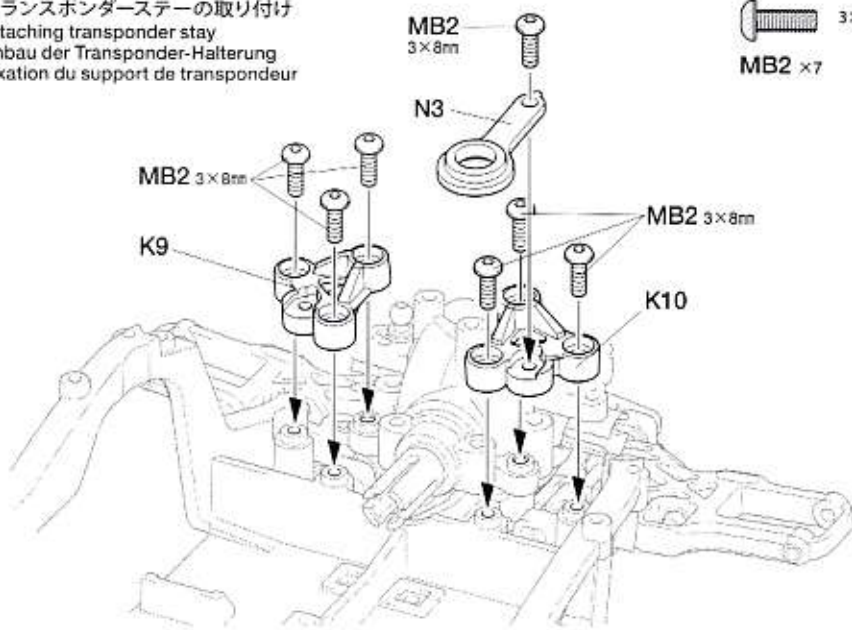
MB2 3×8mm

N3

MB2 3×8mm

K9

K10



18

ステアリングワイバーの組み立て  
Steering linkage  
Lenkgestänge  
Renvois de direction

MB6 5×5mm

MC23  
ステアリングブリッジ  
Steering bridge  
Lenkungs-Brücke  
Pontet de direction

★動きが渋い場合に使用します。  
★Use if smoother movement is required.

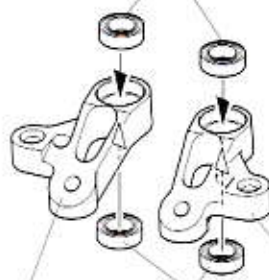
★Verwenden, wenn optimalere Beweglichkeit erforderlich ist.

★Utiliser si un mouvement plus libre est nécessaire.

MC12 850

MC11 3×5×0.1mm

MB6 5×5mm



MC13 730

MC4 3×8mm

MB6 5×5mm

MC24

ステアリングアーム (L)  
Steering arm (L)  
Schubstange  
Commande de direction

MC12 850

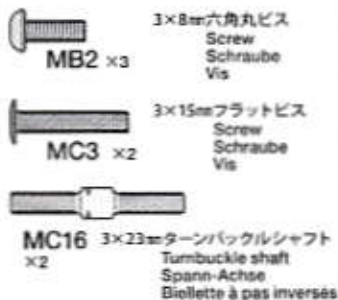
MC25

ステアリングアーム (R)  
Steering arm (R)  
Schubstange  
Commande de direction

MC4 3×8mm



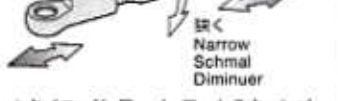
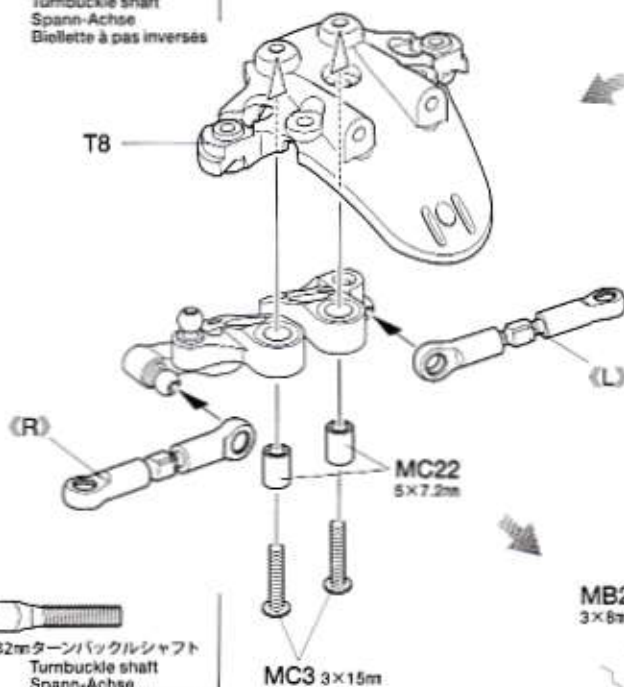
19



19

### ステアリングワイバーの取り付け Attaching steering linkage Einbau des Lenkgestänges Fixation des renvois de direction

- ★取り付けには向きがあります。  
○印側をボールに押し込みます。
- ★Insert ball connectors into side with ○ mark.
- ★Die Kugelhöfe auf der Seite mit dem Kennzeichen ○ einbauen.
- ★Insérer les rotules par le côté portant la marque ○.



★タイロッド、アッパーアームのターンバックルシャフトは幅レンチを使って長さを調整することができます。

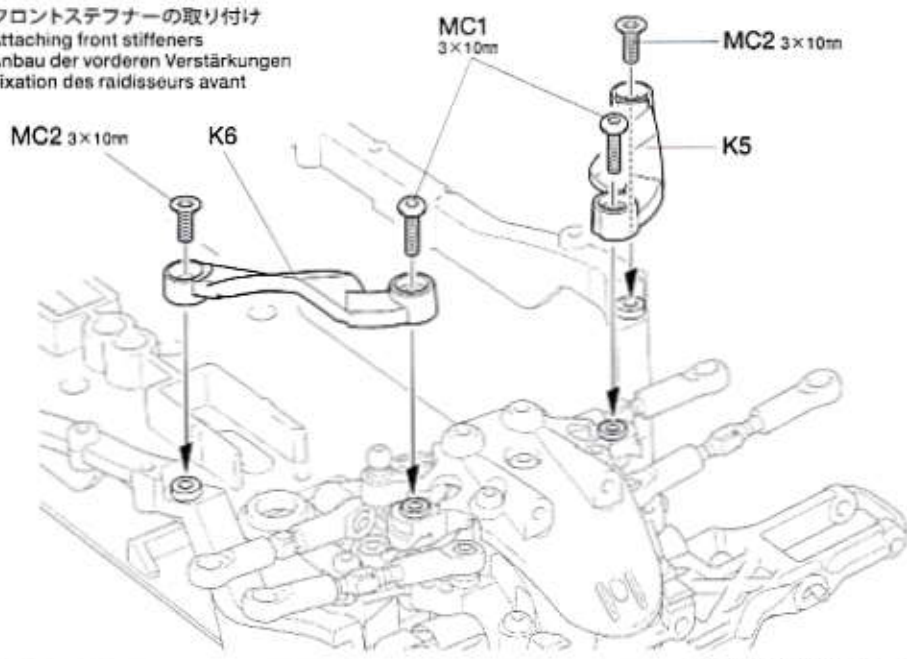
★Lengths of steering tie rods and upper suspension arms can be adjusted using wrench.

★Die Länge der Spurstangen und der oberen Aufhängungslenker kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden.

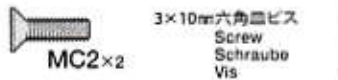
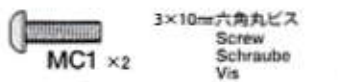
★La longueur des biellettes de direction et des tirants supérieurs peut être réglée avec une clé.

20

### フロントステフナーの取り付け Attaching front stiffeners Anbau der vorderen Verstärkungen Fixation des raidisseurs avant



20



21

MB26 1.6×9mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
×4

MC18 Wカルダン  
ジョイントパイプ  
Joint pipe  
Verbindungsrohr  
Tubes de liaison  
×2

MC19 Wカルダン  
クロスバイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint en croix  
×4

MC20 Wカルダン  
39mmドライブシャフト  
Drive shaft  
Achswelle  
Arbre d'entraînement  
×2

MC21 アクスルシャフト  
Axle shaft  
Achswelle  
Tige d'axe  
×2

22

MB2 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×2

MB4 1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
×2

MC7 5×9mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
×2

MB22 5×6.4×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
×2

MC10 3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
×2

MB19 5×7×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
×2

MB11 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
×4

MC14 Wカルダン  
アクスルリング  
Axle ring  
Achspring  
Moyeu  
×4

MB24 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
×2

MC17 3.1×4.5×4.0mm  
フランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque  
×4

MB36 2  
クランプ式ホイールハブ  
Clamp type wheel hub  
Radnabe in Klammer-  
Ausführung  
Moyeu de roues à cliquet

23

MB2 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×2

MC6 5×11mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
×2

MA5 5.5×3.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
×2

MC9 5.5×2.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
×2

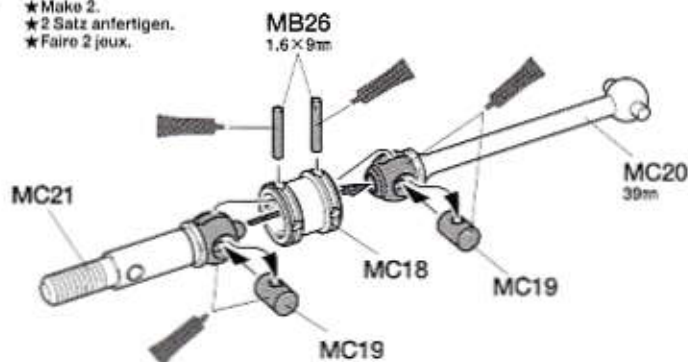
21

フロントアクスルの組み立て1  
Front axles 1  
Vorderachsen 1  
Essieux avant 1

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

モリブデングリスを塗ります。  
Molybdenum grease  
Molybdänfett  
Graisse de molybdène

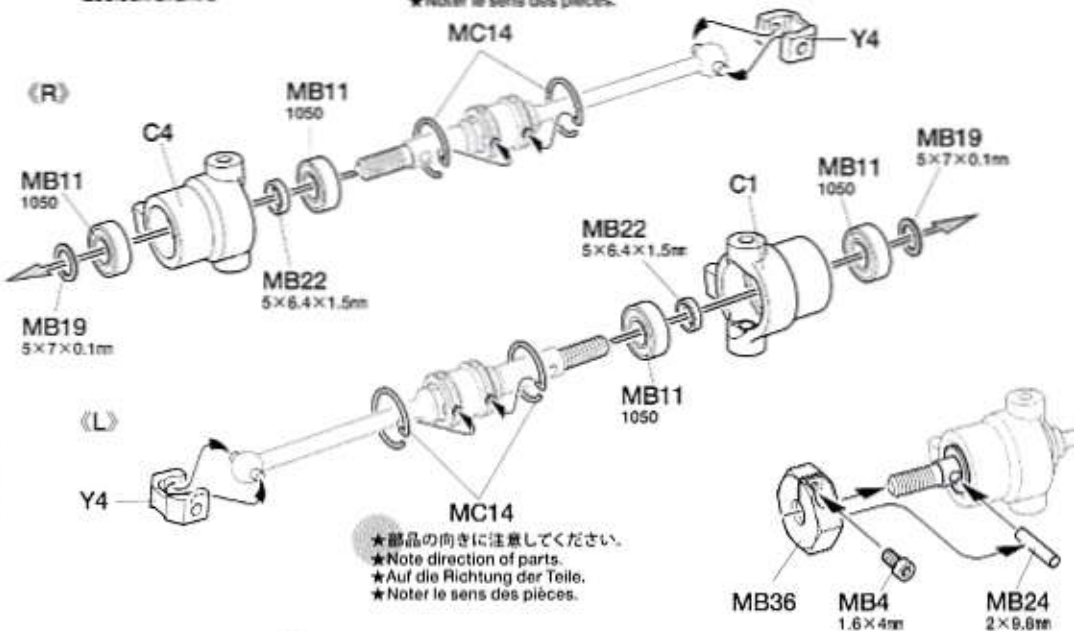
★部品の向きに注意してください。  
★Note direction of parts.  
★Auf die Richtung der Teile.  
★Noter le sens des pièces.



22

フロントアクスルの組み立て2  
Front axles 2  
Vorderachsen 2  
Essieux avant 2

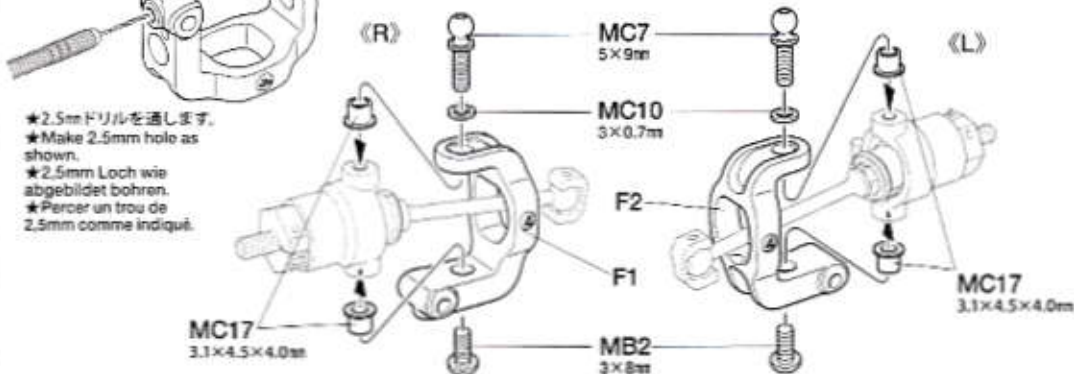
★部品の向きに注意してください。  
★Note direction of parts.  
★Auf die Richtung der Teile.  
★Noter le sens des pièces.



★部品の向きに注意してください。  
★Note direction of parts.  
★Auf die Richtung der Teile.  
★Noter le sens des pièces.

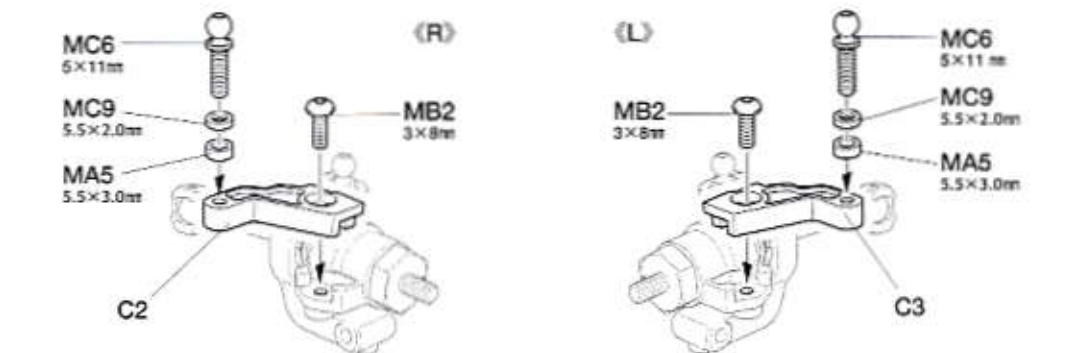


★2.5mmドリルを通します。  
★Make 2.5mm hole as shown.  
★2.5mm Loch wie abgebildet bohren.  
★Percer un trou de 2.5mm comme indiqué.



23

ナックルアームの取り付け  
Attaching knuckle arms  
Anbau der Anlenkhebel  
Fixation des bras d'articulation



24

MB7 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

MC15 3×22mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

25

MC5 3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

MC26 スタビエンド  
Stabilizer end  
Endstück des  
Stabilisators  
Extrémité de barre  
stabilisatrice

MC27 ロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge-Stellring  
Bague de renvoi

26

MB2 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MB7 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

MC8 5×10mm六角ビロボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule

MC26 5mmアジャスター (L)  
Adjuster (long)  
Einstellstück (lang)  
Chape à rotule (longue)

## ② (クリアランス調整)

Adjusting clearance  
Einstellen der Freigängigkeit  
Réglage du jeu

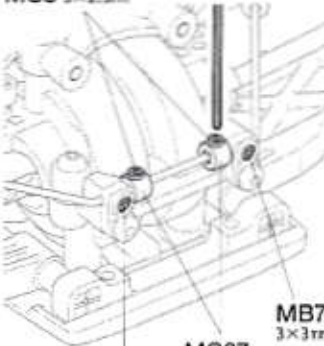
★MC27とMB7, MC5 (イモネジ) でスタビライザーのガタつきを少なくします。動かなくなるように注意してください。

★Secure stabilizer in proper position using MC27, MB7 and MC5 (grub screw). Do not overtighten such that the stabilizer cannot move.

★Den Stabilisator in geeigneter Stellung unter Verwendung von MC27, MB7 und MC5 (Madenschrauben) befestigen. Nur so stark anziehen, dass sich der Stabilisator noch bewegen kann.

★Fixer la barre stabilisatrice dans la position requise au moyen de MC27, MB7 et MC5 (vis pointeau). Ne pas serrer trop fort pour éviter de bloquer la barre.

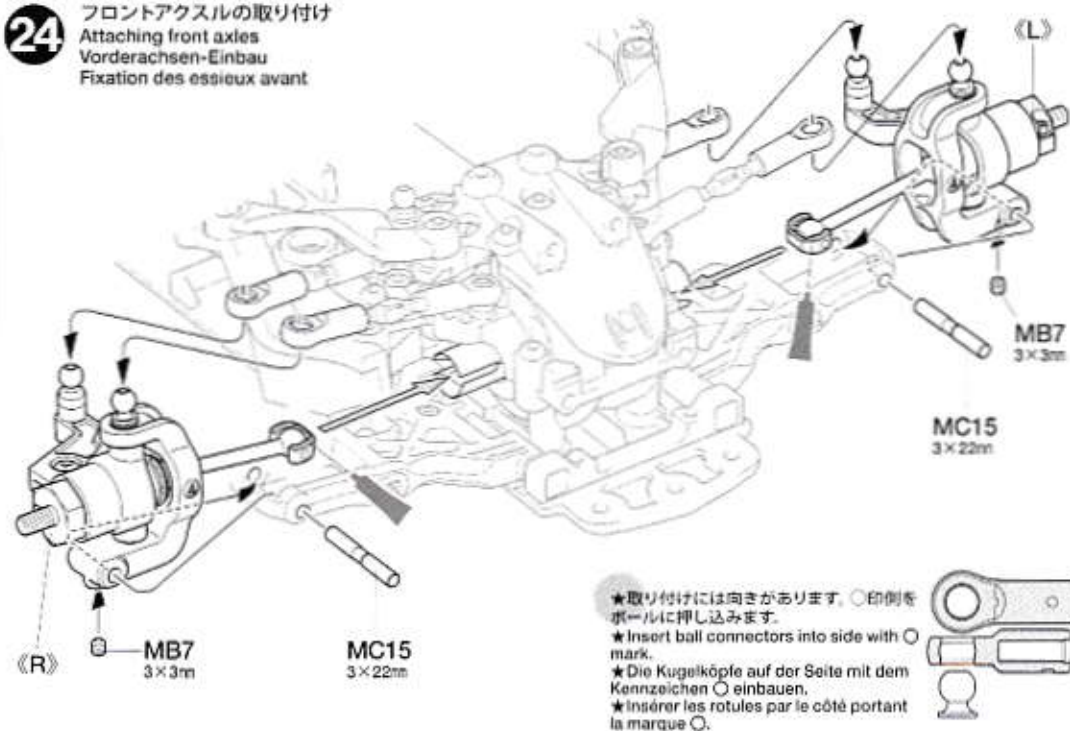
MC5 3×2.5mm



MB7 3×3mm

24

フロントアクスルの取り付け  
Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieux avant



★取り付けには向きがあります。○印をボールに押し込みます。  
★Insert ball connectors into side with ○ mark.  
★Die Kugelköpfe auf der Seite mit dem Kennzeichen ○ einbauen.  
★Insérer les rotules par le côté portant la marque ○.

25

スタビライザーの組み立て  
Stabilizers  
Stabilisatoren  
Barres stabilisatrices

(R) MC28 リヤスタビライザー (ソフト): 赤  
Rear stabilizer rod (soft): red  
Hintere Stabilisatorstange (weich): rot  
Barre stabilisatrice arrière (souple): rouge

MC5 3×2.5mm

MC26

MC5 3×2.5mm

MC26

MC5 3×2.5mm

MC27

(F)

MC29 フロントスタビライザー (スーパーソフト): 緑  
Front stabilizer rod (super-soft): green  
Vordere Stabilisatorstange (super weich): grün  
Barre stabilisatrice avant (super souple): vert

MC5 3×2.5mm

MC26

MC5 3×2.5mm

MC26

MC5 3×2.5mm

MC27

26

リヤスタビライザーの取り付け  
Attaching rear stabilizer  
Anbau des hinteren Stabilisators  
Fixation de la barre stabilisatrice arrière

★2回作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

注意!  
NOTICE

★指示の番号、①、②、③、④の順で取り付けます。  
★Attach parts in numbered order ①, ②, ③, ④.  
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②, ③, ④ anbringen.  
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②, ③, ④.

★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

MC8 5×10mm

MB38 5mm

26mm

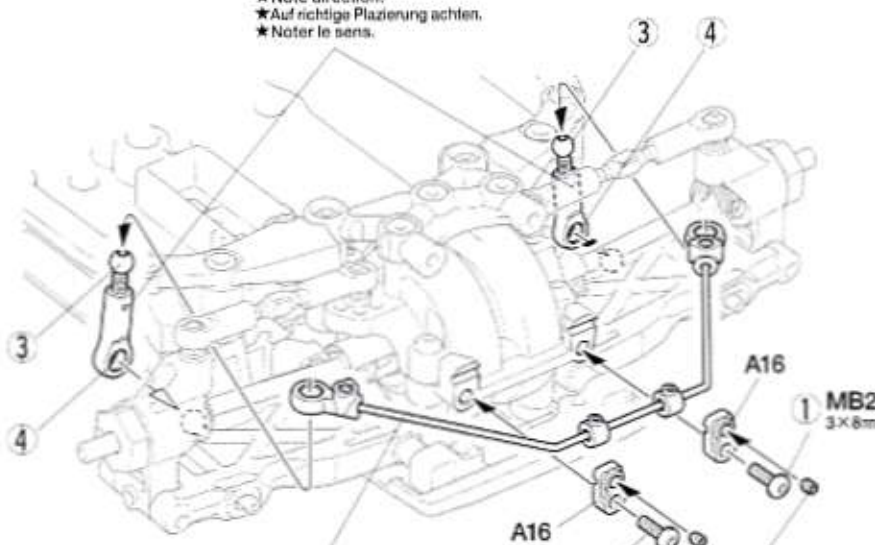
26mm

26mm

26mm

26mm

26mm



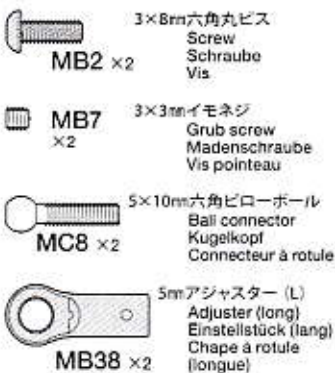
(R) リヤスタビライザー  
Rear stabilizer rod  
Hintere Stabilisatorstange  
Barre stabilisatrice arrière

① MB2 3×8mm

② MB7 3×3mm

(クリアランス調整)  
Einstellen der Freigängigkeit  
Réglage du jeu

27



**注意!**  
★指示の番号、①、②、③、④の順で取り付けます。  
★Attach parts in numbered order ①, ②, ③, ④.  
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②, ③, ④ anbringen.  
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②, ③, ④.

27

フロントスタビライザーの取り付け  
Attaching front stabilizer  
Anbau des vorderen Stabilisators  
Fixation de la barre stabilisatrice avant

★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

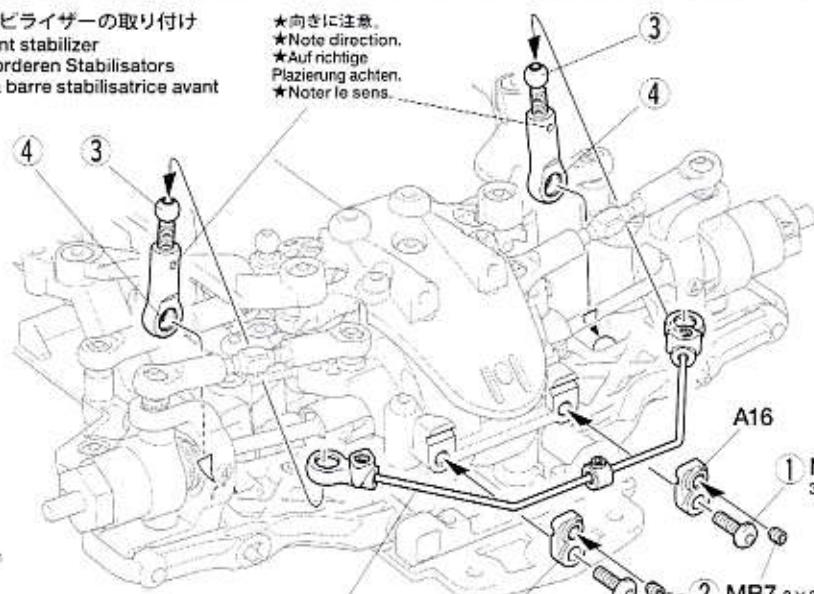
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

MC8

5×10mm

MB38

5mm



《F》フロントスタビライザー  
Front stabilizer rod  
Vordere Stabilisatorstange  
Barre stabilisatrice avant

A16

① MB2  
3×8mm

② MB7 3×3mm

(クリアランス調整)  
Adjusting clearance  
Einstellen der Freigängigkeit  
Réglage du jeu

D

28~31

袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

28

28

ダンパーの組み立て 1  
Dampers 1  
Stoßdämpfer 1  
Amortisseurs 1

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

MD11

★分解します。  
★Disassemble.  
★Auseinander nehmen.  
★Démonter.

シリンダー  
キャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon  
d'amortisseur

MB8

2mm

スプリングアジャスター  
Spring adjuster  
Federhalter  
Embase de ressort

MD2

×4

MD10

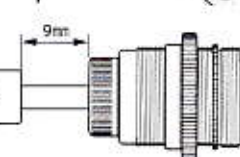
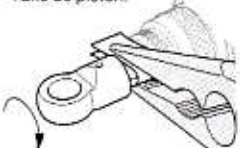


V2-7

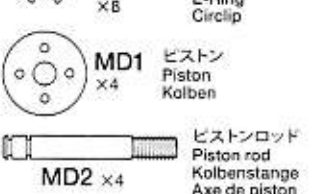
MD5 3mm

MD4

★シャフトにキズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.



28



29

ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下におろし、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで吸い取ります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

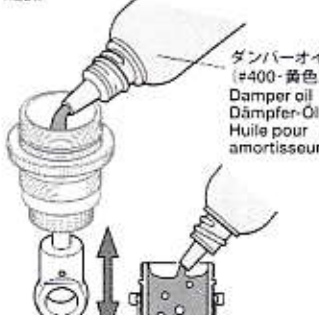
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.

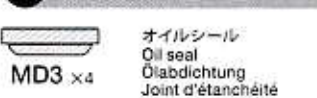


★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

★1mmの穴を開けます。  
★Make 1mm hole as shown.  
★1mm Loch wie abgebildet bohren.  
★Percer un trou de 1mm comme indiqué.



29



TAMIYA CRAFT TOOLS

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー (プラスチック用)

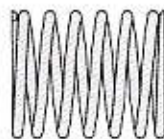
ITEM 74001

LONG NOSE w CUTTER

ラジオペンチ

ITEM 74002

30



MD9 ×4  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

★収縮チューブ (緑) はコイルスプリングを  
別用にご利用ください。  
★Use heat shrink tubing (green) to mark  
springs.

★Benutzen sie Schrumpfschlauch (grün)  
um die Federn zu markieren.  
★Utiliser du tube thermorétractable (vert)  
pour marquer les ressorts.

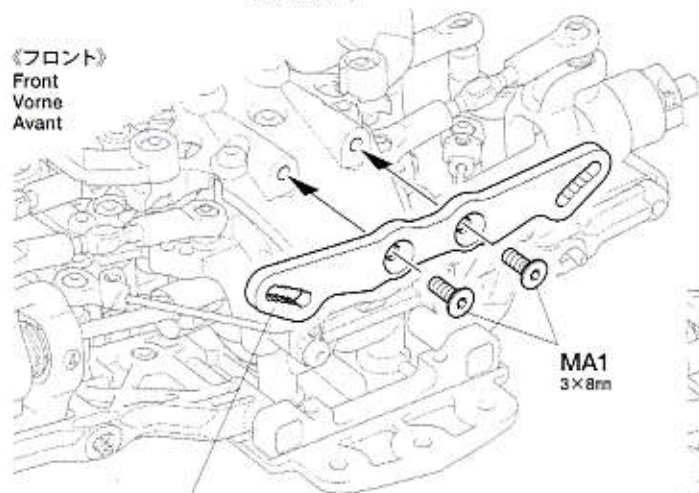
31

MB2 ×4  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA1 ×4  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA5 5.5×3.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



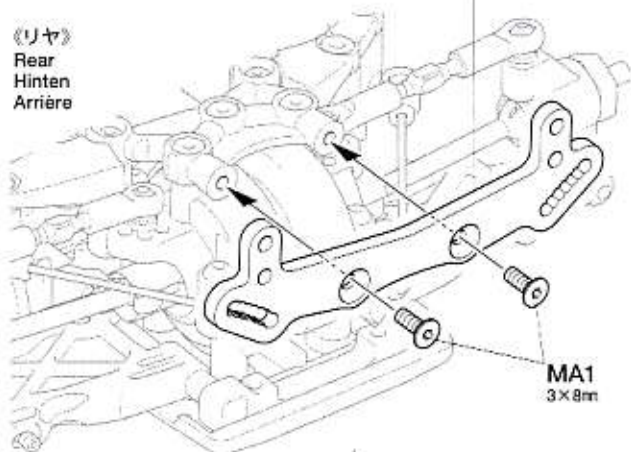
MD8 フロントダンパーステー  
Front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseurs avant

MC9 5.5×2.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

MA7 5.5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

5.8mmダンパーボールナット  
Damper ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter für Dämpfer  
MD12 ×8  
Ecroû-conncteur à rotule  
d'amortisseur

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière

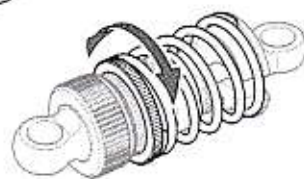
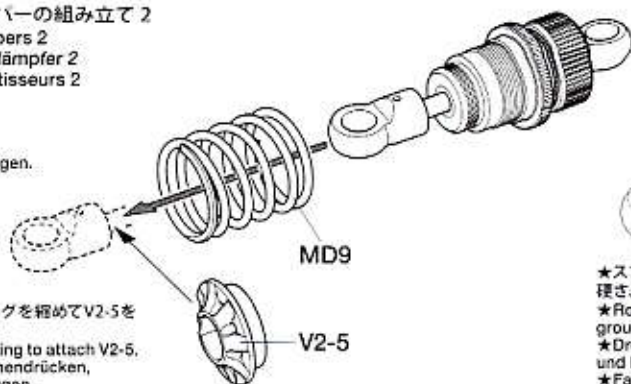


30

ダンパーの組み立て 2  
Dampers 2  
Stoßdämpfer 2  
Amortisseurs 2

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

★コイルスプリングを縮めてV2-5を  
取り付けます。  
★Compress spring to attach V2-5.  
★Feder zusammendrücken,  
um V2-5 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V2-5.



★スプリングアジャスターを回してスプリングの  
硬さ、車高を調整します。  
★Rotate spring adjuster to adjust tension and  
ground clearance.  
★Drehen Sie am Federhalter um Spannung  
und Bodenfreiheit einzustellen.  
★Faire tourner l'embase de ressort pour  
régler la tension et la garde au sol.

31

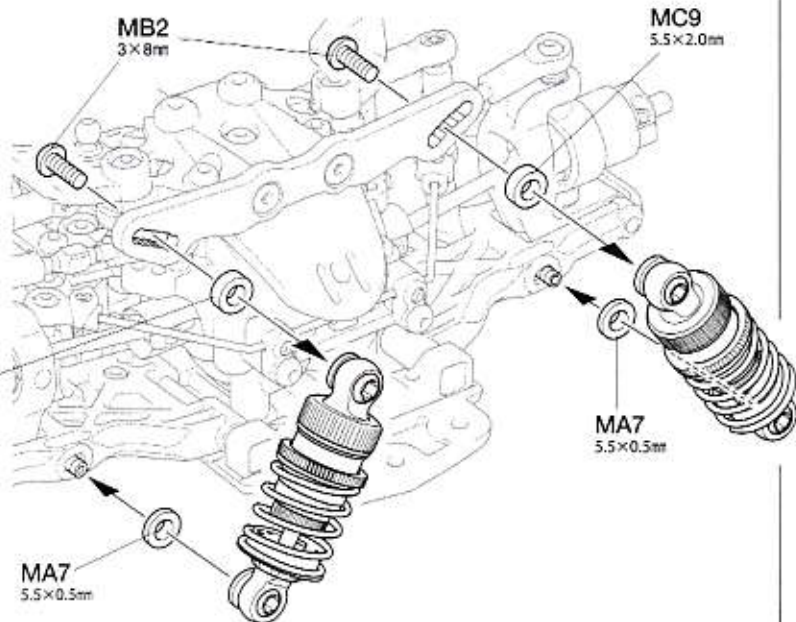
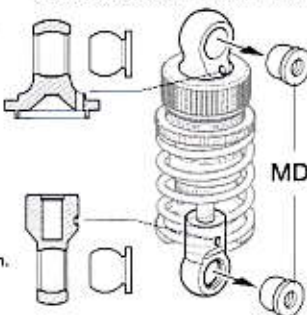
ダンパーの取り付け  
Attaching dampers  
Einbau der  
vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs

★4個作ります。 / ★Make 4.  
★4 Satz anfertigen. / ★Faire 4 jeux.

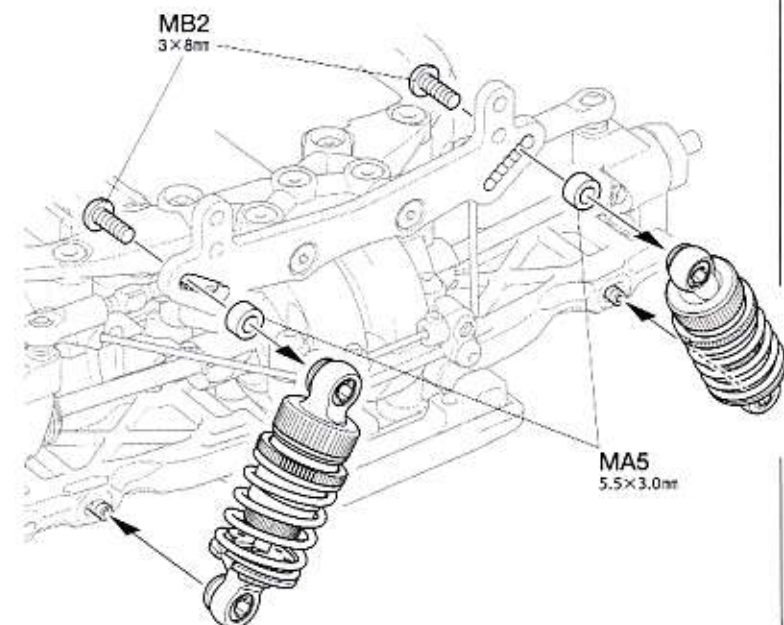
★穴を開けた側からボールに押し込みます。  
★Attach from the side in which the hole is  
made.

★Von der Seite mit der Bohrung her  
einsetzen.  
★Fixer par le côté dans lequel un trou est  
percé.

★○印側からボールに押し込みます。  
★Attach from the side with the ○ mark.  
★Anbauen auf der Seite mit dem ○ Zeichen.  
★Fixer par le côté avec la marque ○.



MD7  
リヤダンパーステー  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseurs arrière





**32** ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

**注意!** CAUTION  
★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Refer to the manual included with R/C equipment.  
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

**32**

3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MB2 ×1

5×6.55mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelhkopf-Mutter  
Ecroû-conecteur à rotule  
ME18 ×1

ME24 ×1  
サーボセイバースプリング (大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)

ME25 ×2  
サーボセイバースプリング (小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Steering servo reverse switch on "R".
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage  
(Siehe Bild rechts.)

- 1 電池をセットします。
- 2 受信機アンテナを伸ばします。
- 3 充電済みのバッテリーを接続します。
- 4 送信機をオンにします。
- 5 受信機をオンにします。
- 6 トリムをニュートラルにします。
- 7 ステアリングサーボのリバーススイッチを「R」にします。
- 8 ステアリングホイールをニュートラルにします。
- 9 サーボをニュートラル位置にします。
- 10 サーボセイバースプリングを取り付けた後、R/Cユニットをオフにし、コネクタを断ち切ります。

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Inverseur de rotation de servo sur "R".
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



7 ステアリングリバーススイッチをリバース側(R)にします。  
6 トリムを中心位置にします。

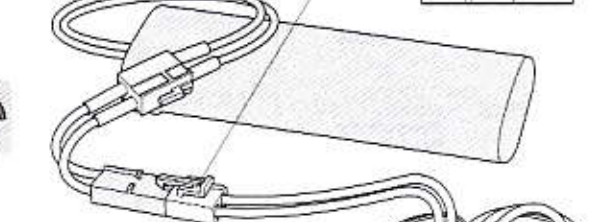


1 電池をセットします。

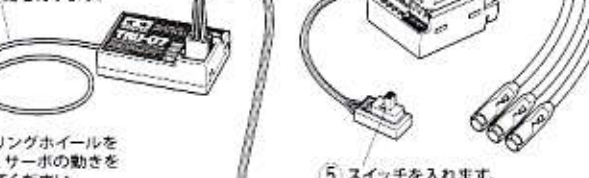
《Q1》

★タミヤ製サーボの場合はQ1とME6を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。  
★Use Q1 and ME6 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.  
★Q1 und ME6 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.  
★Utiliser Q1 et ME6 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

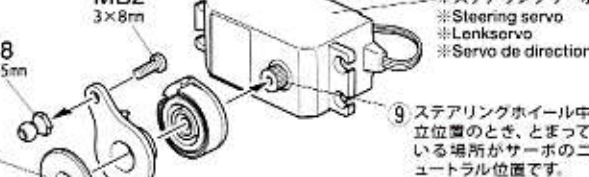
3 充電済みの走行用バッテリーをつなぎます。



2 アンテナをのばします。  
※アンテナのない受信機もあります。



8 ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。



9 ステアリングホイール中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。



★サーボがニュートラルの状態での図のように取り付けます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

10 取り付け後、受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

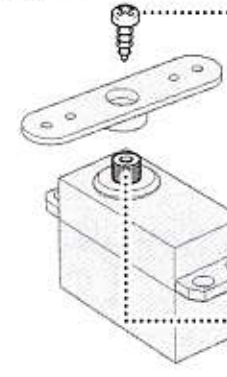
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

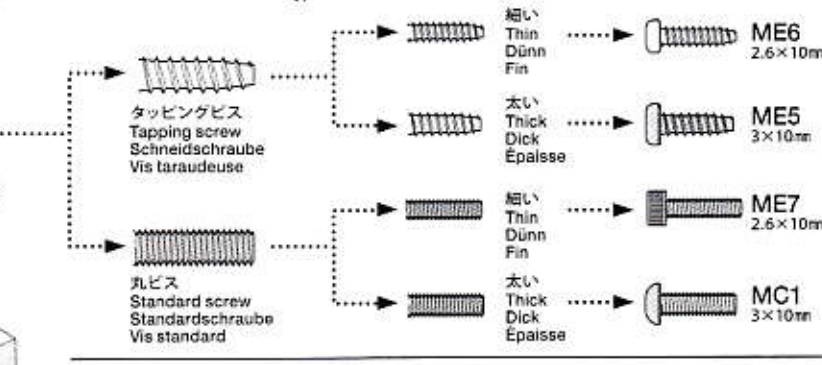
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。  
★Remove original servo horn screw.  
★Originalschraube des Servohorns entfernen.  
★Enlever la vis originale du palonnier.



- 1 ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。  
★Examine screw and determine type.  
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.  
★Examiner la vis et déterminer le type.
- 2 ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。  
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.  
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.  
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

33



ME1 ×4 3×20mm六角丸ビス

Screw  
Schraube  
Vis

MC1 ×4

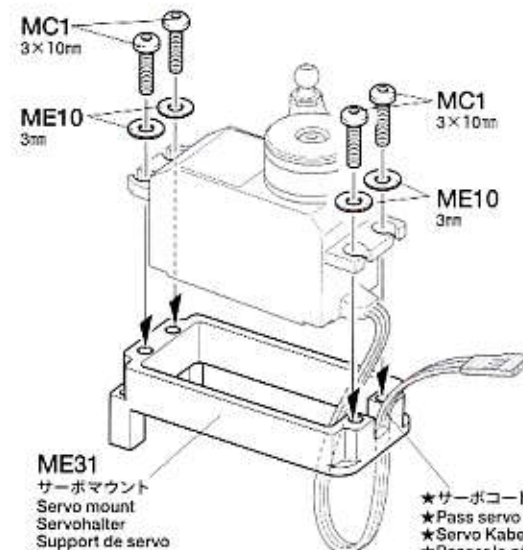
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
VisME10  
×43mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

33

《ロープロファイルサーボ》

Low-profile servo  
Flaches Servo  
Servo extra-plat

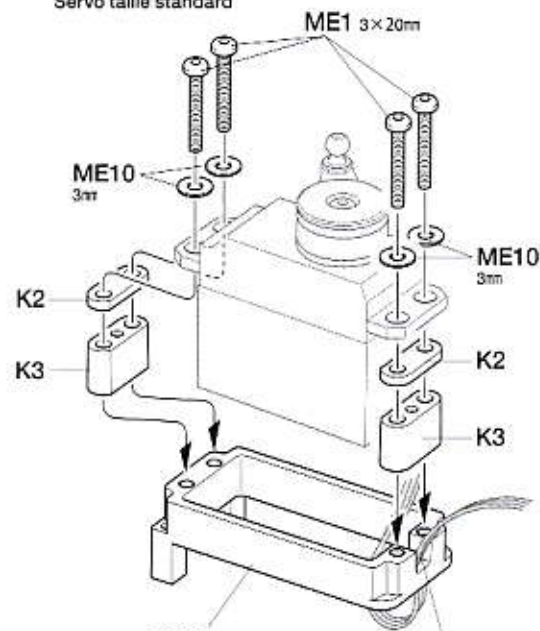
★切り取ります。  
★Cut off.  
★Wegschneiden.  
★Découper.



ME31  
サーボマウント  
Servo mount  
Servohalter  
Support de servo

★サーボコードを通します。  
★Pass servo cable.  
★Servo Kabel durchführen.  
★Passer le câble de servo.

《標準型サーボ》  
Standard size servo  
Standard servo  
Servo taille standard



ME31  
サーボマウント  
Servo mount  
Servohalter  
Support de servo

★サーボコードを通します。  
★Pass servo cable.  
★Servo Kabel durchführen.  
★Passer le câble de servo.

34



MA1 ×4

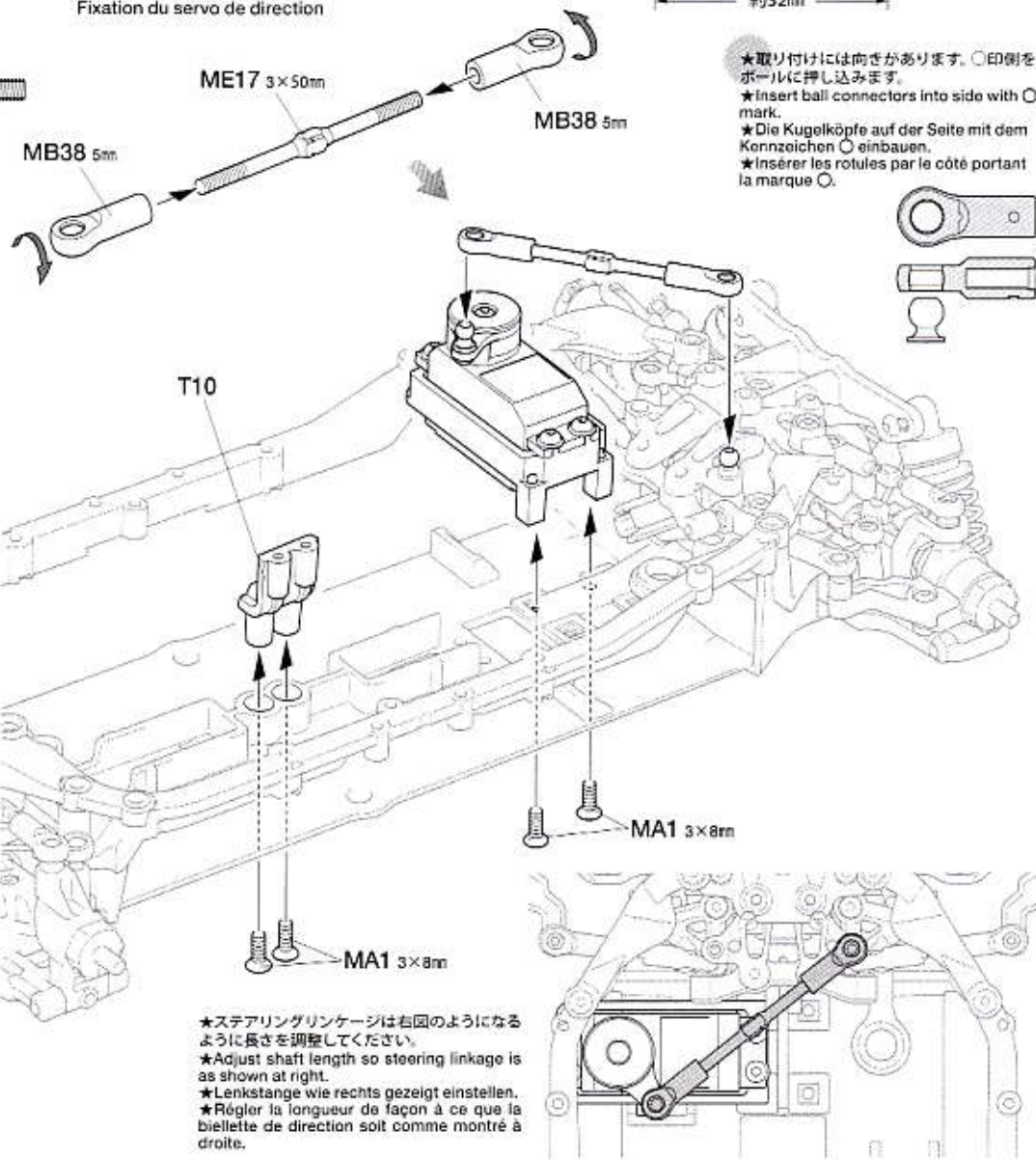
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
VisME17 3×50mmターンバックルシャフト  
×1  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

MB38 ×2

5mmアジャスター (L)  
Adjuster (long)  
Einstellstück (lang)  
Chape à rotule (longue)

34

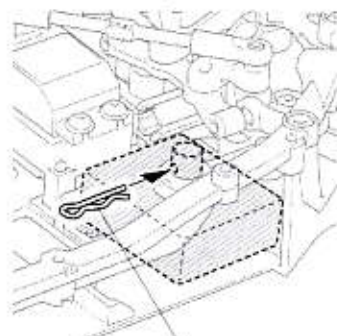
ステアリングサーボの取り付け

Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

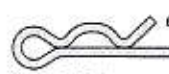
★取り付けには向きがあります。○印側をボールに押し込みます。

★Insert ball connectors into side with ○ mark.  
★Die Kugelhöpfe auf der Seite mit dem Kennzeichen ○ einbauen.  
★Insérer les rotules par le côté portant la marque ○.

《トランスポンダーホルダー》

Transponder stay  
Transponder-Halterung  
Support de transpondeur

TB1 6mm



TB1 ×1

6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique

★ステアリングリンクエッジは右図のようになるように長さを調整してください。  
★Adjust shaft length so steering linkage is as shown at right.  
★Lenkstange wie rechts gezeigt einstellen.  
★Régler la longueur de façon à ce que la biellette de direction soit comme montré à droite.

35

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA1 ×3

2×8mm六角皿タップビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollotée

ME4 ×2

3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecou

ME11 ×3

36

950ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

ME13 ×1

950フランジベアリング  
Flanged ball bearing  
Flansch-Kugellager  
Roulement à flasque

ME14 ×1

5×7×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

MB18 ×2

7mm Oリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint silicone

ME15 ×1

2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MB25 ×1

ME26 ×1  
センターカップ  
Center cup  
Zentralgelenk-Kapsel  
Noix centrale

☆プロペラシャフトのクリアランス調整に  
使います。  
☆Use ME32 to adjust propeller shaft fit.  
☆ME32 benutzen, um den Freigang der  
Antriebswelle einzustellen.  
☆Utiliser ME32 pour régler l'ajustement  
du cardan.

ME32 3mm Oリング  
(シリコン:透明)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone

ME32 ×1

37

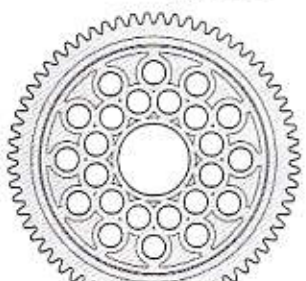
3×5mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

ME3 ×4

2×9mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

ME16 ×1

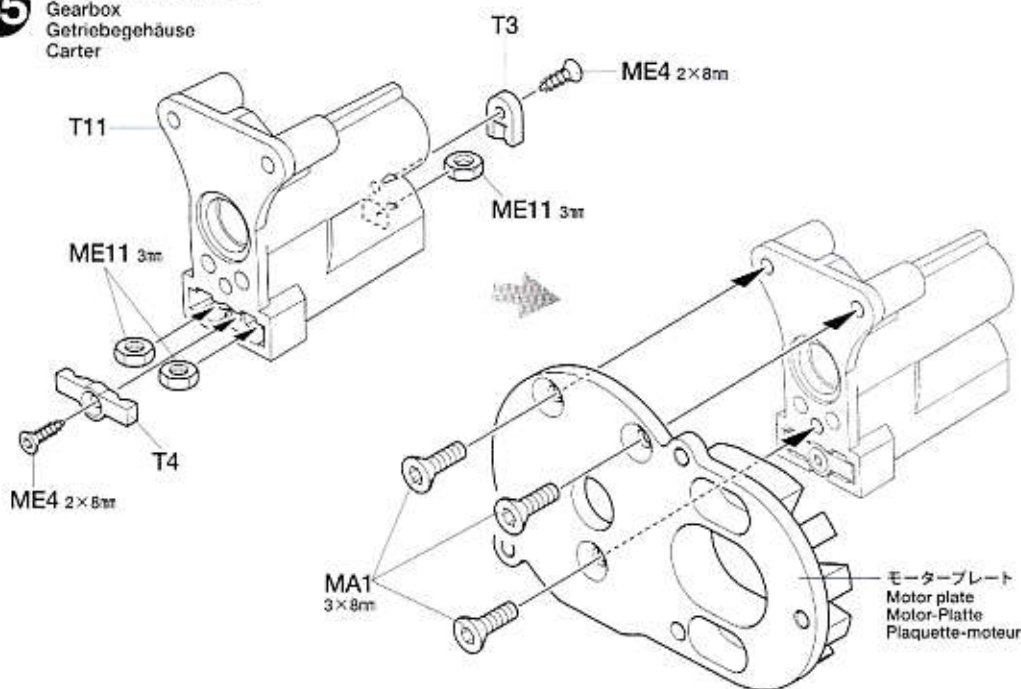
ME27 ×1  
スパーギヤホルダー  
Spur gear holder  
Stirnrad-Halter  
Support de pignon  
intermédiaire



ME29 63Tスパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

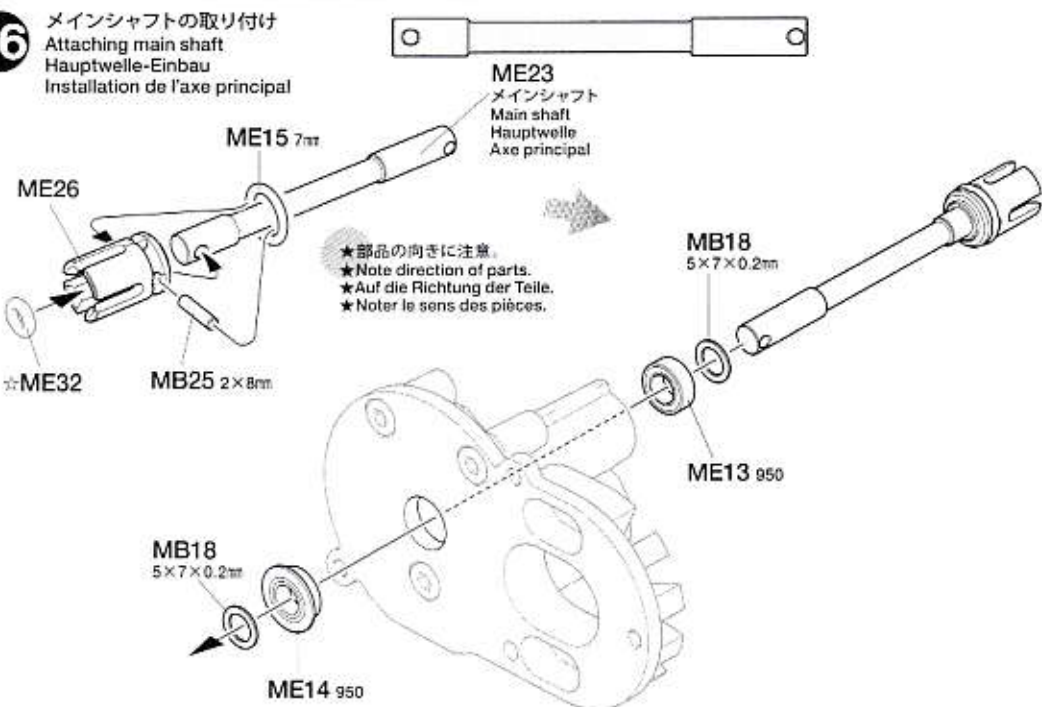
35

ギヤボックスの組み立て  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter



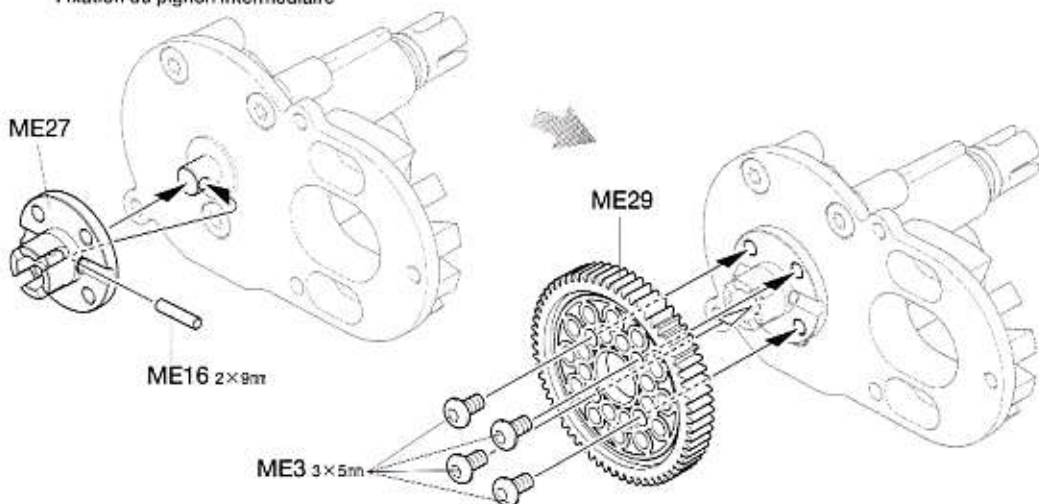
36

メインシャフトの取り付け  
Attaching main shaft  
Hauptwelle-Einbau  
Installation de l'axe principal

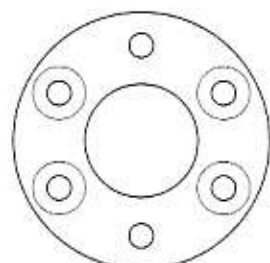
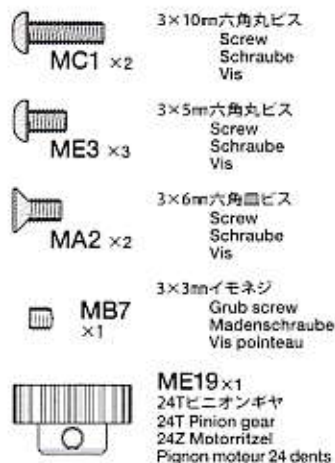


37

スパーギヤの取り付け  
Attaching spur gear  
Stirnradgetriebe-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire



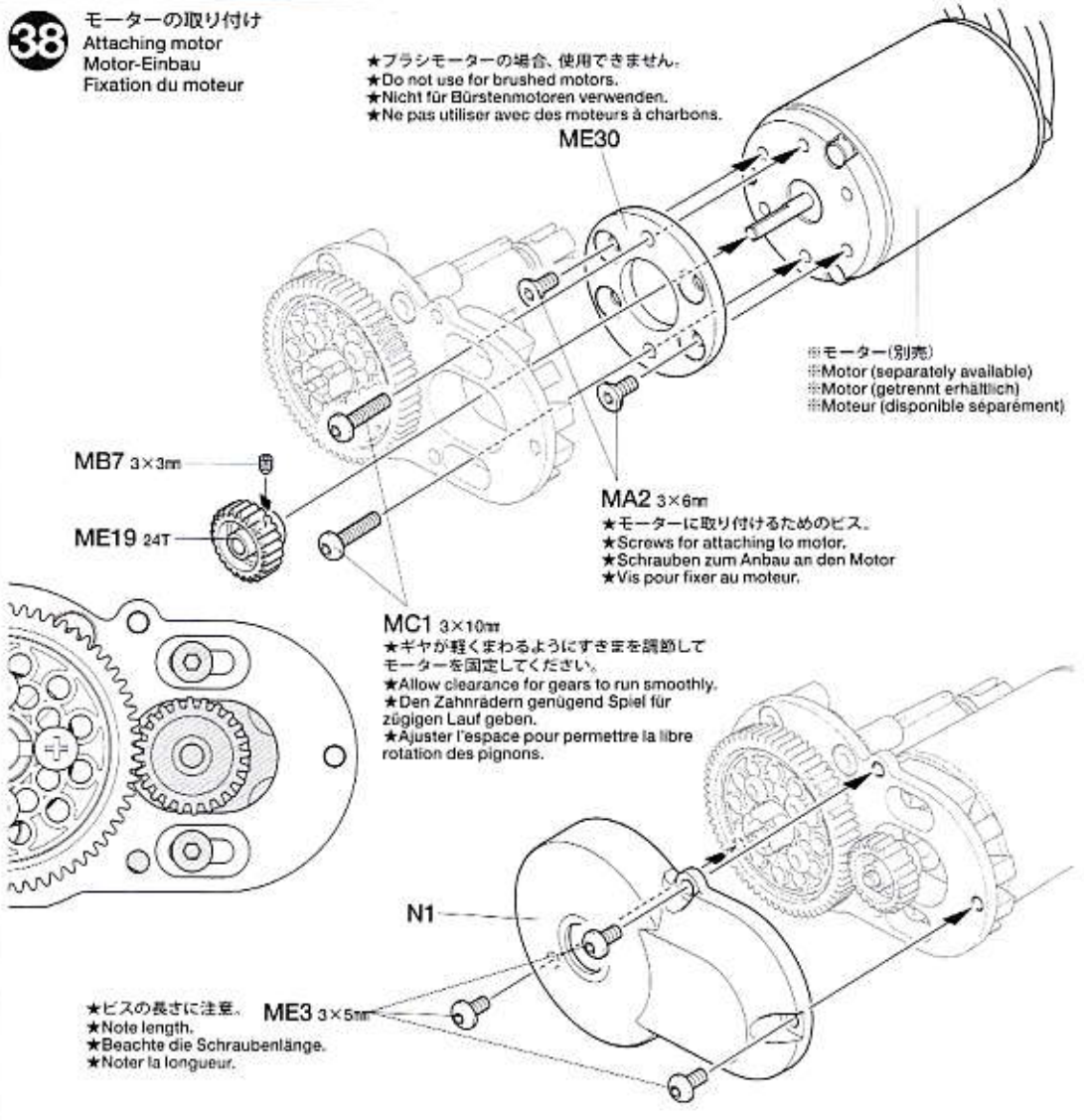
38



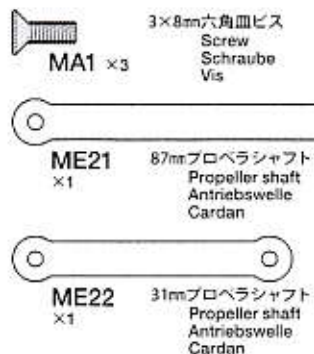
ME30  
×1  
モーター Spacer  
Motor spacer  
Abstandshalter  
Entretoise moteur

### 38 モーターの取り付け Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur

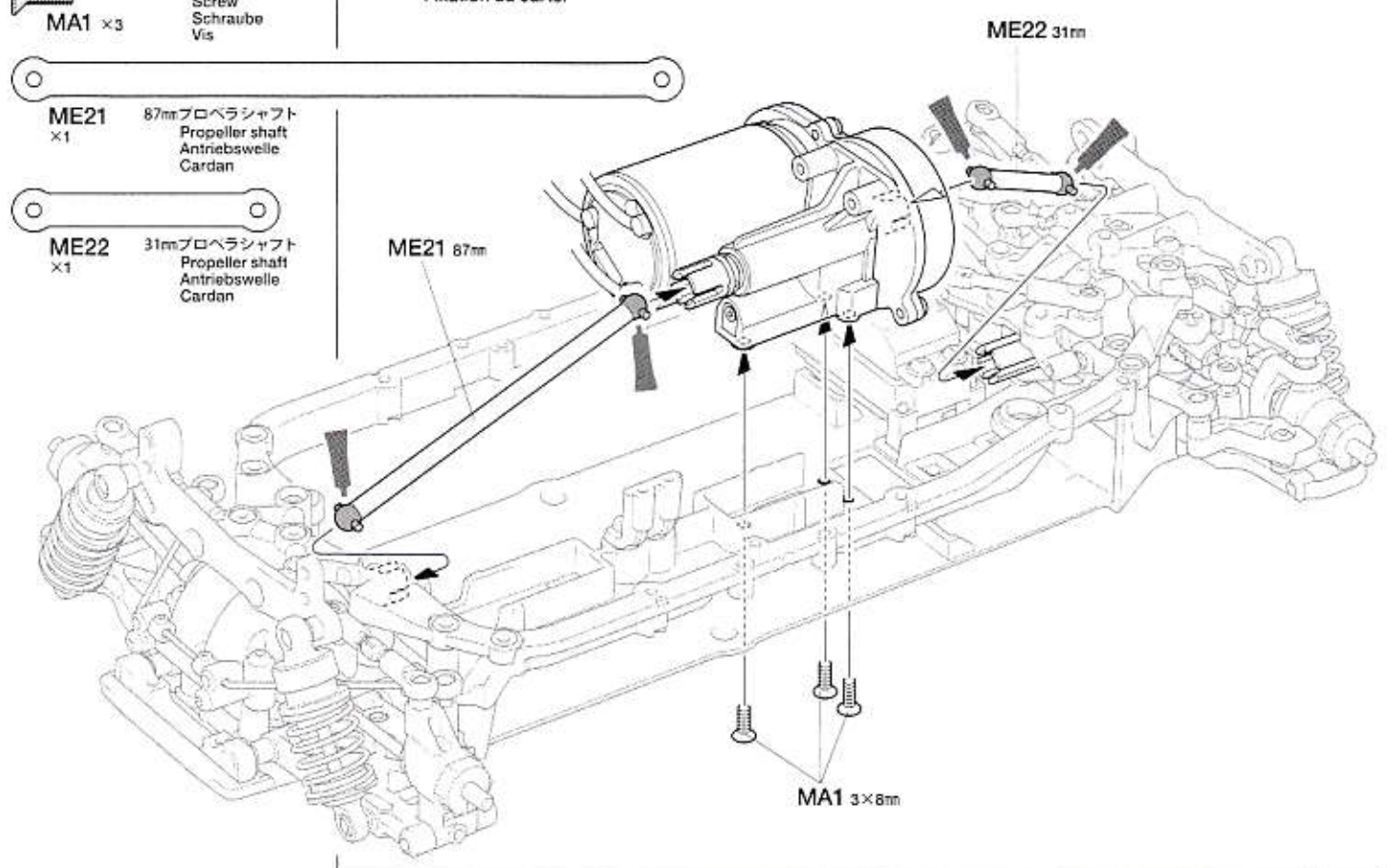
★ブラシモーターの場合、使用できません。  
★Do not use for brushed motors.  
★Nicht für Bürstenmotoren verwenden.  
★Ne pas utiliser avec des moteurs à charbons.



39



### 39 ギヤボックスの取り付け Attaching gearbox Getriebegehäuse-Einbau Fixation du carter

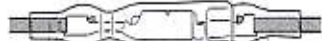


40

- 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MB2 ×1
- 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
ME2 ×1
- アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne  
ME20 ×1

## 《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



ESC、アンプ側  
ESC  
Fahrregler  
Variateur

モーター側  
Motor  
Moteur

A:青コード  
Blue  
Blau  
Bleu

A:青コード  
Blue  
Blau  
Bleu

B:黄コード  
Yellow  
Gelb  
Jaune

B:黄コード  
Yellow  
Gelb  
Jaune

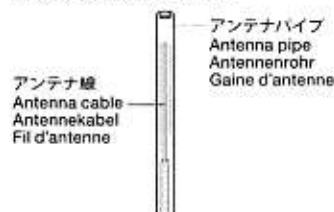
C:オレンジ  
コード  
Orange

C:オレンジ  
コード  
Orange

★コネクター部はしっかりつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.

## 《アンテナパイプの取り付け》

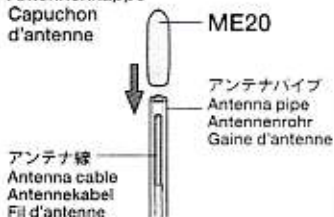
Attaching antenna pipe  
Anbau des Antennenröhrchens  
Fixation du tube d'antenne



★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしなさい。(アンテナ線保護用)  
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.  
★Antennenröhr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.  
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

## 《アンテナキャップの取り付け》

Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne



★2.4G用RCメカの場合は使用しません。  
★Not required for 2.4GHz receiver.  
★Bei 2.4 GHz Empfänger nicht gebraucht.  
★N'est pas requis pour un récepteur 2,4 GHz.

41

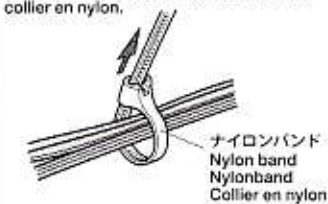
- 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA2 ×2
- 2.6×8mmキャップスクルー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
ME8 ×2

40

RCメカの搭載例  
Attaching R/C equipment  
Einbau der RC-Anlage  
Installation de l'équipement R/C

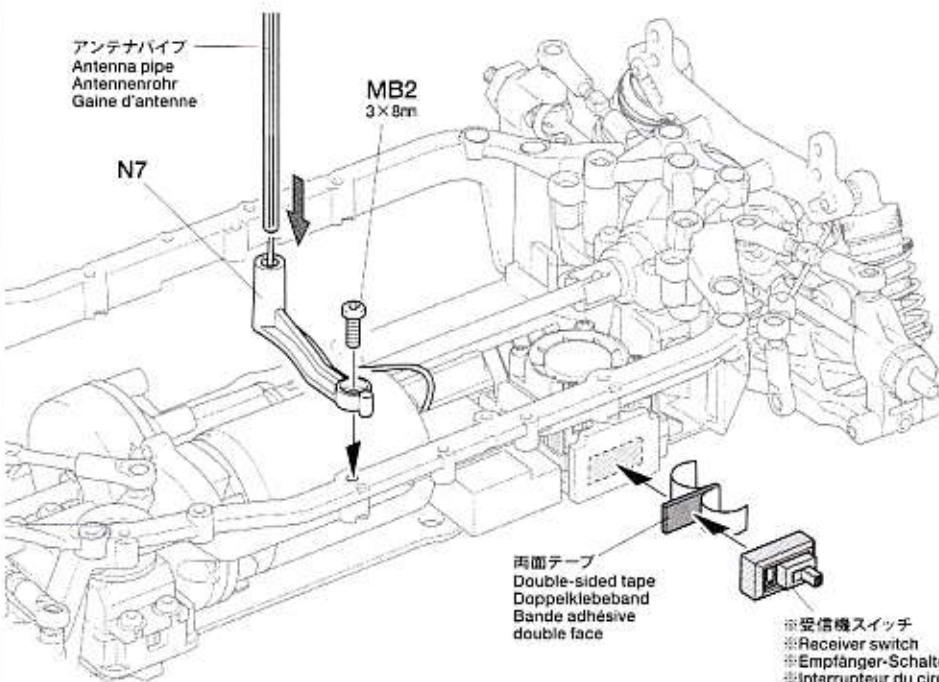
★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。  
★Also refer to R/C equipment instruction manuals when installing.  
★Beim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.  
★Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。  
★Secure cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



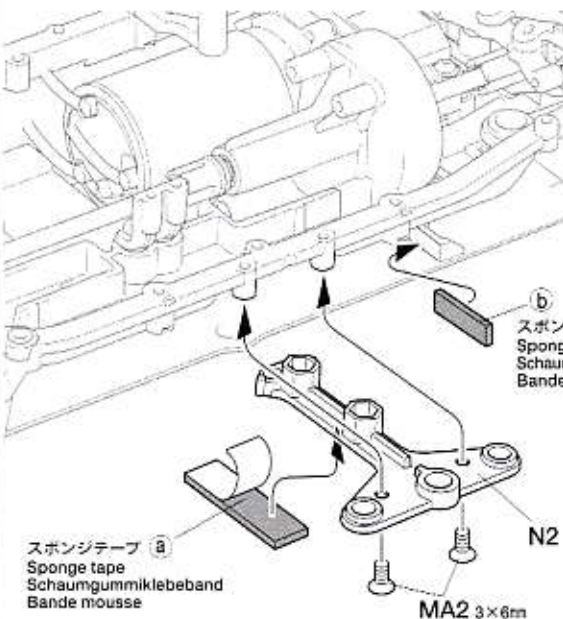
アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier en nylon



41

バッテリーホルダーの取り付け  
Attaching battery holder  
Batterie-Halter-Einbau  
Fixation du support de batterie

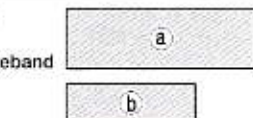


スポンジテープ  
Sponge tape  
Schaumgummiklebeband  
Bande mousse

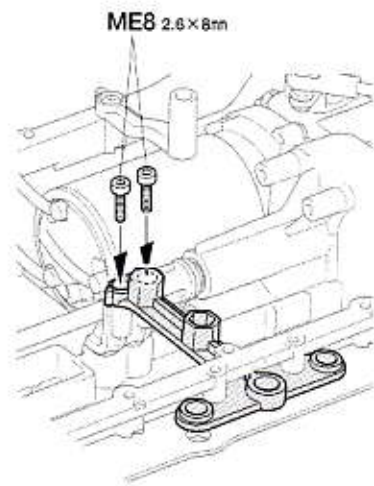
MA2 3×6mm

## 《スポンジテープ》

Sponge tape  
Schaumgummiklebeband  
Bande mousse



★図の大きさに切って使います。  
★Cut to the size shown.  
★Auf die gezeigte Größe zuschneiden.  
★Découper aux dimensions indiquées.



ME8 2.6×8mm

受信機  
Receiver  
Empfänger  
Récepteur

ESC  
Electronic speed controller  
Elektronischer Fahrregler  
Variateur de vitesse électronique

T9

ME2 3×6mm

両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Bande adhésive double face

受信機スイッチ  
Receiver switch  
Empfänger-Schalter  
Interrupteur du circuit de réception

42

3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
ME1 ×2

3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MC2 ×5

4mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque  
ME12 ×4

## 42 ホイールの取り付け Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues

《リア》  
Rear  
Hinten  
Arrière

B7

A7

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

B5

43

## 43 ウレタンバンパーの取り付け Attaching urethane bumper Einbau der Urethan-Stoßfängers Fixation du pare-chocs en mousse

3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MC1 ×2

ウレタンバンパー  
Urethane bumper  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs en mousse

- ★ボディにあたる場合は、ボディ形状に合わせて切って使用してください。  
★Cut according to the body used, if necessary.
- ★Gegebenenfalls muß der Stoßfänger entsprechend der gewählten Karosserie nachgearbeitet werden.
- ★Couper en fonction du type de carrosserie, si nécessaire.

43

3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MC1 ×2

### タミヤニュースを読もう

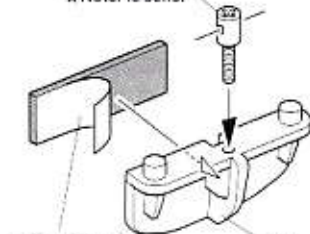
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定購販売する方法もあります。

44

ME9 x1  
マウントネジ  
Mount screw  
Befestigungsschraube  
Vis de montage

TB1 x1  
6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique

ME9 ★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.

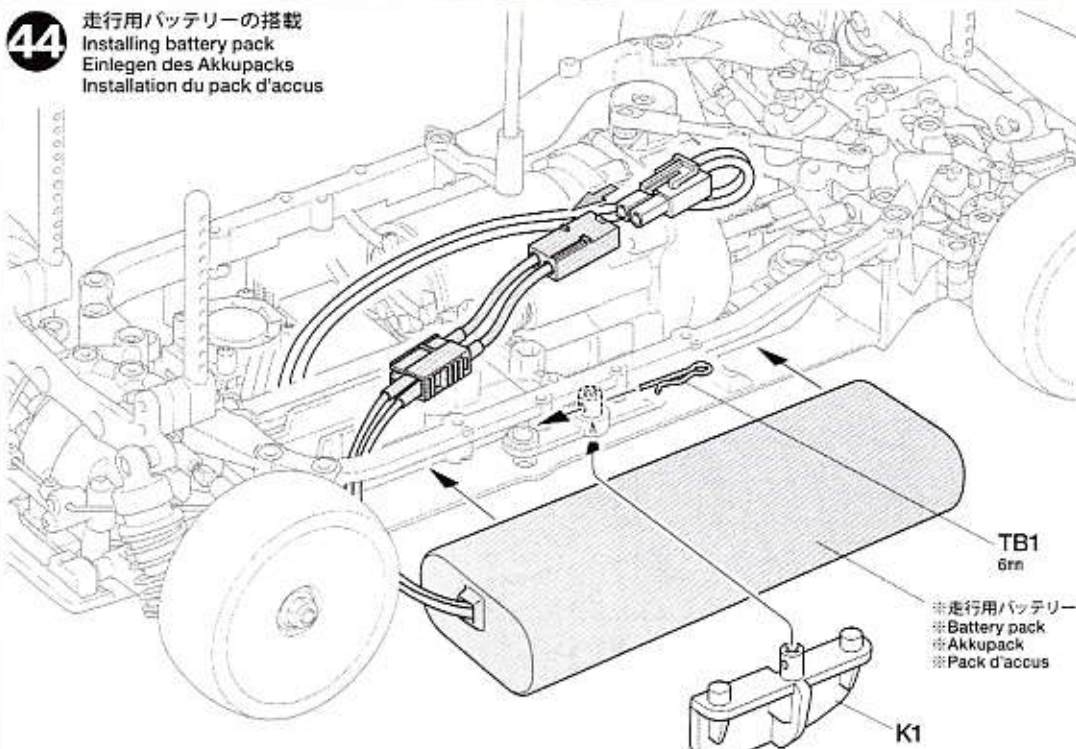


K1  
スポンジテープ  
Sponge tape  
Schaumgummiklebeband  
Bande mousse



44

走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus



TB1 6mm  
※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus

45

ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★取り付けるボディに合わせてTB1 (スナップピン) の位置を決めてください。  
★Determine the position of snap pins according to body.  
★Die Position der Federstecker entsprechend der Karosserie festlegen.  
★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

注意してください  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。

★Disconnect battery when the car is not being used.

★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.

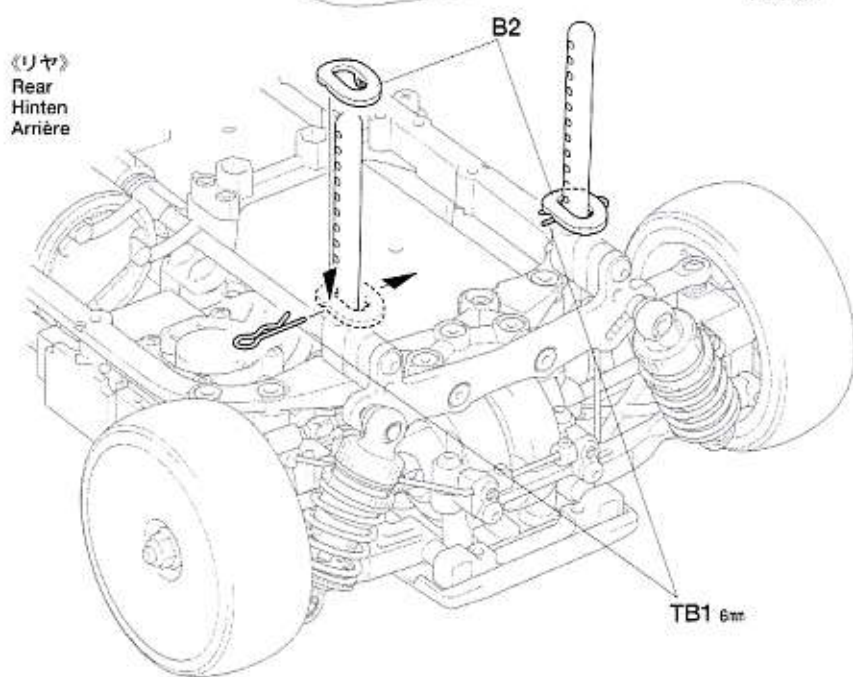
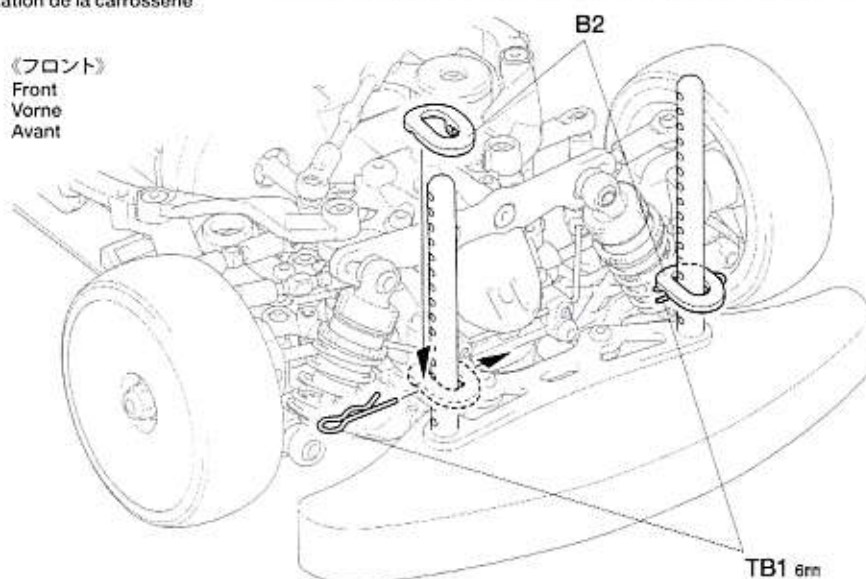
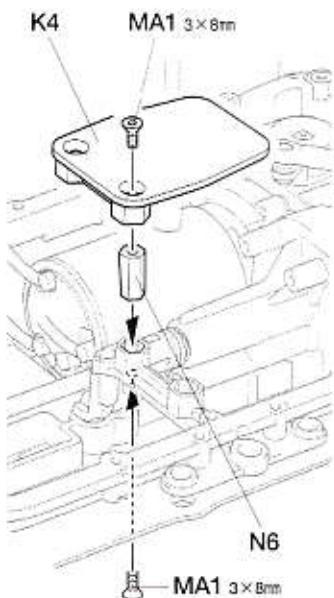
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

45

TB1 x4  
6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique

《予備スペース》  
Auxiliary platform  
Hilfsrahmen  
Platine auxiliaire

MA1 x2  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

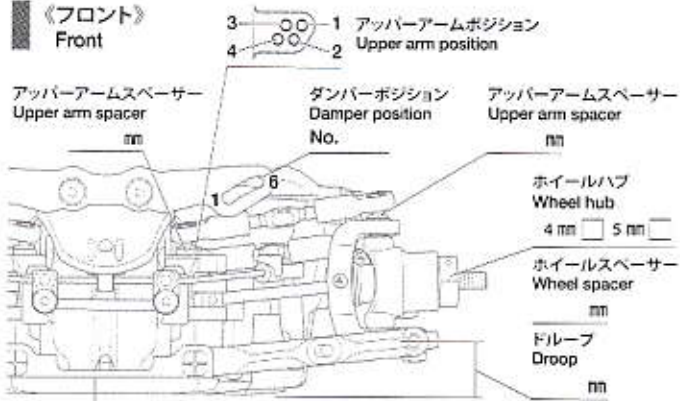


# TB-05R

## CHASSIS KIT

氏名 Name	日付 Date		
コース Track	コースコンディション Track condition		
気温 Air temp.	湿度 Humidity	%	路面温度 Track temp.

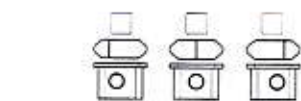
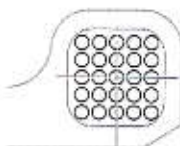
### 《フロント》 Front



サスマウントスペーサー Sus. mount spacer	F	mm	ダンパーポジション Damper position	
	R	mm		

#### Fサスマウント F sus. mount

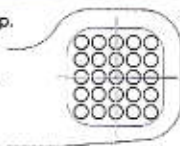
Front シャフト  
ポジション  
Shaft  
position



ダンパーオフセット  
Damper offset

Rear 1 pc. / Sep.

シャフト  
ポジション  
Shaft  
position



ダンパータイプ  
Damper type

キャスト角  
Caster angle

キャンバー角  
Camber angle

軸高  
Ground clearance

スタビライザー  
Stabilizer

フロントドライブ  
Front drive

デフオイル  
Differential oil

オイルシール  
Oil seal

ピストン  
Piston

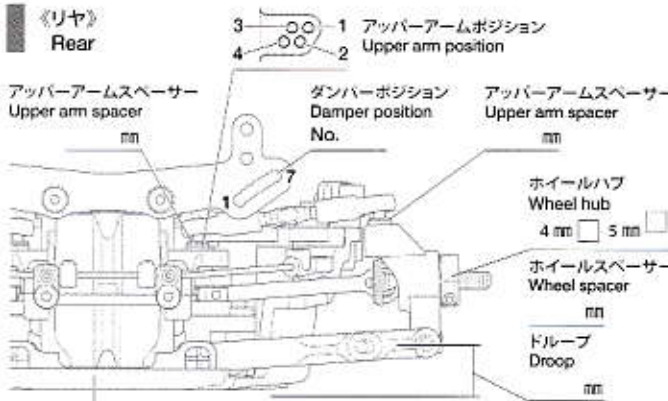
オイル  
Oil

スプリング  
Spring

ストローク長  
Stroke length

エア抜き用穴  
Air hole

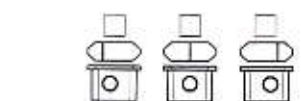
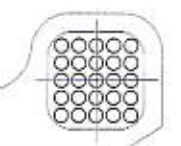
### 《リア》 Rear



サスマウントスペーサー Sus. mount spacer	F	mm	ダンパーポジション Damper position	
	R	mm		

#### Rサスマウント R sus. mount

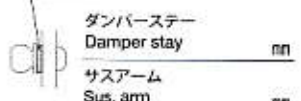
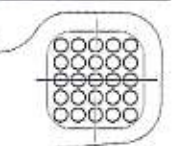
Front シャフト  
ポジション  
Shaft  
position



ダンパーオフセット  
Damper offset

Rear 1 pc. / Sep.

シャフト  
ポジション  
Shaft  
position



ダンパータイプ  
Damper type

キャンバー角  
Camber angle

軸高  
Ground clearance

スタビライザー  
Stabilizer

リヤドライブ  
Rear drive

デフオイル  
Differential oil

オイルシール  
Oil seal

ピストン  
Piston

オイル  
Oil

スプリング  
Spring

ストローク長  
Stroke length

エア抜き用穴  
Air hole

### 《トップ》 Overhead

トー角  
Toe angle

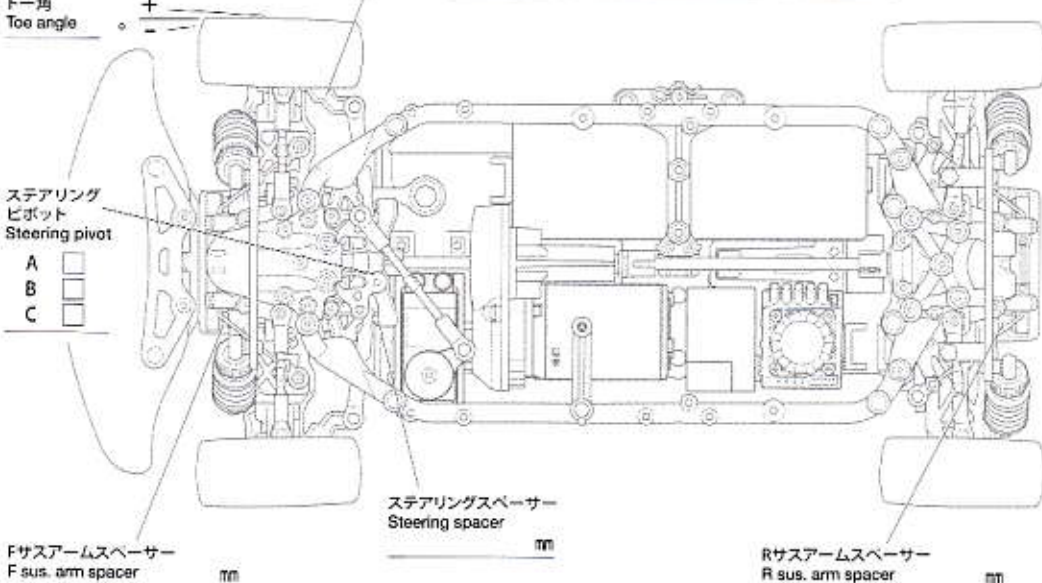
ステアリング  
ピボット  
Steering pivot

A   
B   
C

ナックルアーム  
Knuckle arm

カーボン / Carbon   
プラスチック / Plastic

アップライトスペーサー  
Upright spacer



モーター  
Motor

スパーギヤ  
Spur gear

ピニオンギヤ  
Pinion gear

バッテリー  
Battery

ボディ  
Body

ボディマウント穴位置  
Body mount hole positions

ウイング  
Wing

タイヤ  
Tires

ホイール  
Wheels

インナー  
Tire inserts

ベストラップ  
Best lap

メモ  
Notes



# SETTING UP

## 《アジャスタブルサスマウント (リヤ)》

Adjustable suspension mounts (rear)  
Einstellbare Aufhängungs-Befestigungen (hinten)  
Supports de suspension réglables (arrière)

★アジャスタブルサスマウントのブッシュを換えることでアームのトー角 (トーイン)、ロールセンター、スキッド角を変更することができます。この時、シャーシのホイールベース、トレッドも変更されるので注意してください。

★Different bushings have different offsets for suspension shaft holes. Changing bushings can alter toe, roll center and skid angle settings, and will also change wheelbase and tread.

★Die einzelnen Lagerungen haben unterschiedliche Abstände für die Aufhängungslagerwellen. Der Austausch der Lagerung kann Vorspur, Rollcenter und Schrägwinkel verändern, sowie Radstand und Spurweite.

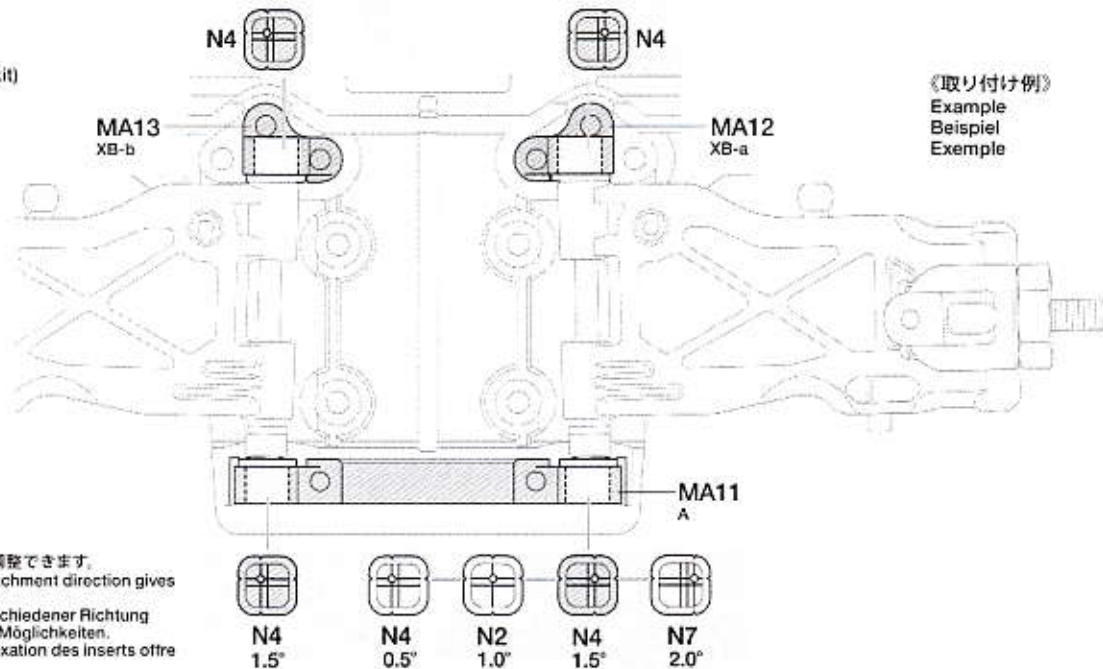
★Différents inserts présentent différents décalages pour les trous d'axes de suspension. Le changement d'inserts permet de modifier le pincement, le centre de roulis et l'angle de dérive, et modifie également l'empattement et la voie.

## 《トー角・キット標準》

Toe angle (kit-standard setup)  
Vorspur (Baukasten Einstellung)  
Pincement (réglage standard du kit)

★ブッシュの交換によりトー角の調整が可能です。

★Different bushing offsets give different toe angle.  
★Verschiedene Werte der Lagerungen erzeugen unterschiedliche Vorspurwerte.  
★Différents décalages d'inserts font varier le pincement.



《取り付け例》  
Example  
Beispiel  
Exemple

★ブッシュの向きでも調整できます。  
★Altering bushing attachment direction gives further setups.  
★Das Anbauen in verschiedener Richtung erzeugt weitere Setup Möglichkeiten.  
★Modifier le sens de fixation des inserts offre d'autres possibilités.

★下表はサスマウントとセバレートサスマウントの組み合わせによるトー角の変化を表しています。オプションパーツを利用すると、幅広いセッティングが可能です。

★Different suspension mount and separate suspension mount combinations alter toe angle. Use separately sold Hop-Up Options for a wider range of setups.  
★Unterschiedliche Aufhängungshalter oder separate Halter ändern die Vorspur. Nutzen Sie die separate angebotenen Tuningmöglichkeiten für weiteres Setup.  
★La combinaison de différents supports de suspension et supports de suspension séparés modifie l'angle de pincement. Utiliser des Hop-Up Options disponibles séparément pour un plus grand choix de réglages.

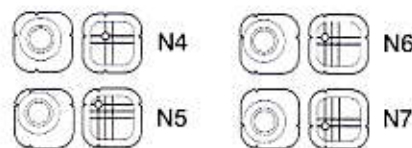
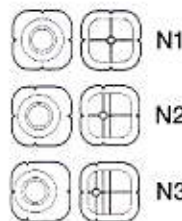
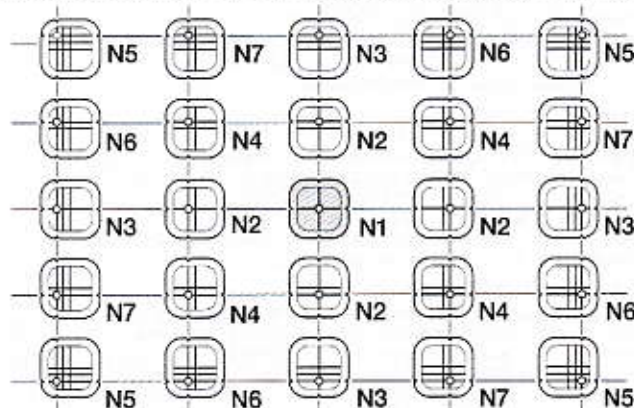
サスマウント Suspension mount Aufhängungs-Befestigung Support de suspension		セバレートサスマウント Separate suspension mount Separate Aufhängung Support de suspension		A													
				N6/N7					N4	N2	N4	N7/N6					
				XB (OP.1883) (Item 54883)								E (OP.1885) (Item 54885)					
				N7		N4		N2	N4		N6				N7	N4	N2
				XD	XC	XB	XA		X	A	B	C	D	E	F	G	
A (OP.1881) (Item 54881)	N7/N6	XB (OP.1880) (Item 54880)	N7/N6	XD	0°												
			N4	XC	0.5°	0°											
			N2	XB	1.0°	0.5°	0°										
		N4	XA	1.5°	1.0°	0.5°	0°										
		N4	N6/N7	X	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°								
		N2	A	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°								
	N4	B	3.0°	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°								
	N6/N7	E	N7/N6	C	3.5°	3.0°	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°					
	N4		D	4.0°	3.5°	3.0°	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°					
	N2		E	4.5°	4.0°	3.5°	3.0°	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°				
	N4		F	5.0°	4.5°	4.0°	3.5°	3.0°	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°			
	N6/N7		G	5.5°	5.0°	4.5°	4.0°	3.5°	3.0°	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°		

★N1,N3,N5を使用すればトー角調整に合わせてロールセンター、スキッド角の調整が可能です。  
★N1, N3 and N5 adjust roll center and skid angle in addition to toe angle.  
★N1,N3 und N5 ändern das Rollcenter und Schrägwinkel in Verbindung zur Vorspur.  
★N1, N3 et N5 régulent le centre de roulis et l'angle de dérive en plus de l'angle de pincement.

## 《ブッシュの組み合わせ》

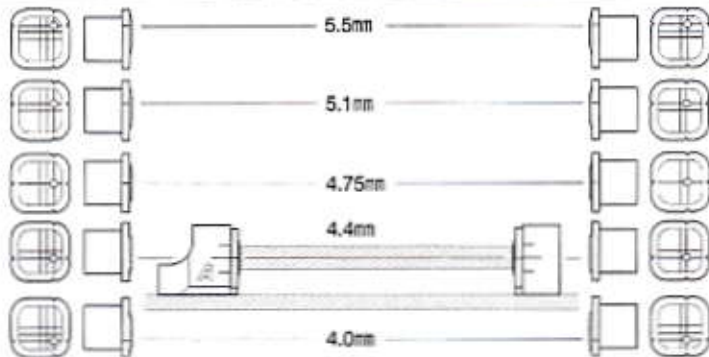
Bushings  
Lagerungen  
Bagues

★ブッシュはサスシャフト取付穴がオフセットしていないN1 (基準) に、オフセットした6種を用意。より細かいシャーシセッティングにお使いください。  
★Bushings give different shaft positions (see diagram at right) to allow precision setup changes.  
★Die Lagerungen ergeben unterschiedliche Stellungen der Lagerwellen (Diagramm rechts) um präzise Einstellungen zu ermöglichen.  
★Des décalages de hauteur différents donnent différents réglages de centre de roulis.



**(ロールセンター)** ★フッシュの高さを変えることでロールセンターを調整できます。  
**Roll center** ★Different height offsets give different roll center setups.  
**Rollcenter** ★Verschiedene Höheneinstellungen ergeben verschiedene Rollcenter Einstellungen.  
**Centre de roulis** ★Des décalages de hauteur différents donnent différents réglages de centre de roulis.

**(スキッド角)** ★前後のフッシュの高さを変えることでスキッド角を調整できます。  
**Skid angle** ★Pairing bushings with different height offsets applies skid angle.  
**Schrägwinkel** ★Lagerungen mit unterschiedlichen Höhenwerten ergeben andere Schrägwinkel.  
**Angle de dérive** ★Appairer des inserts de décalage en hauteur différents agit sur l'angle de dérive.



●ギヤ比  
 搭載するモーター、コースレイアウト等にに合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

●GEAR RATIO  
 Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG  
 Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbelag.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE  
 Choisir le rapport de pignonnnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式  
 Formula

$$\left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (63T)}}{\text{ピニオンギヤ歯数}} \times 2.5 \right) : 1$$

★ピニオンギヤは市販の06モジュールギヤを使用してください。  
 ★Use 06 module pinion gear.  
 ★Ein Ritzel mit Modul 06 verwenden.  
 ★Utiliser un pignon module 06.  
 (キット標準) 63Tスパーギヤ Spur gear

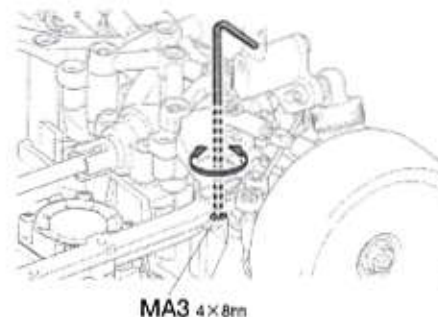
ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	23T	6.85 : 1	27T	5.83 : 1
24T	7.50 : 1	28T	6.56 : 1	30T	5.25 : 1
25T	7.16 : 1	29T	6.30 : 1		
26T			6.06 : 1		

●車高・リバウンドストローク  
 車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのMA3 (4×8mmホロービス)で調整します。

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE  
 Ground clearance and rebound stroke have a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 4x8mm screw on suspension arms.

●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB  
 Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrstabilität in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 4x8mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND  
 La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 4x8mm sur le bras de suspension.

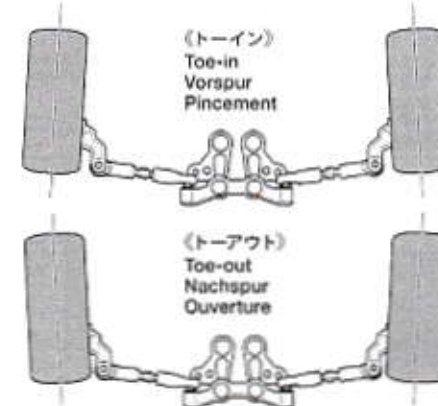


●トー角 (トーイン・トーアウト)  
 トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、フロントにほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT  
 Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR  
 Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertrieben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE  
 On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.

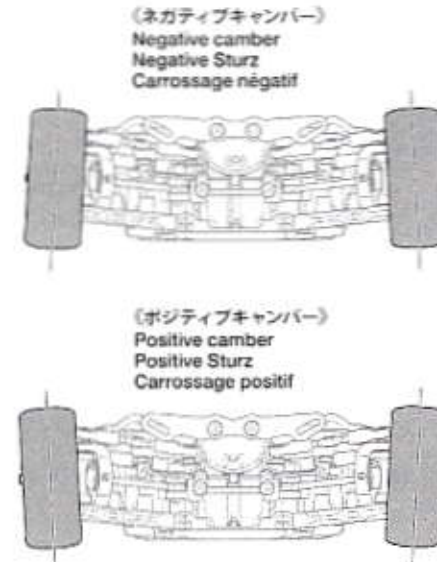


●キャンバー角  
 コーナリング中のマシンには遠心力が強いため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

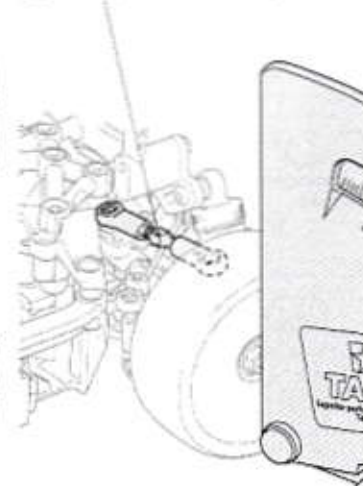
●CAMBER ANGLE  
 While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL  
 Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE  
 En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



★アッパーロッドの長さを変えることで調整します。  
 ★Adjust rod length by rotating turnbuckle.  
 ★Die Länge der Stange durch Drehen einstellen.  
 ★Régler la longueur en tournant la tige fileté.





**走行時の注意**  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

- ★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。
- ★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ★Deconnector/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

《走行させる時には》

- ①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



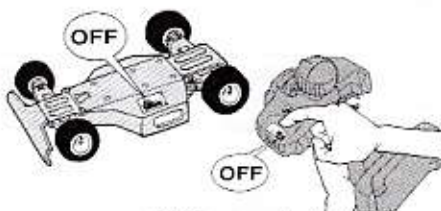
- ① Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Reverse sequence to shut down after running.



- ① Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

《走行を終わらせる時は》

- ③必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切ってください。



- ① Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

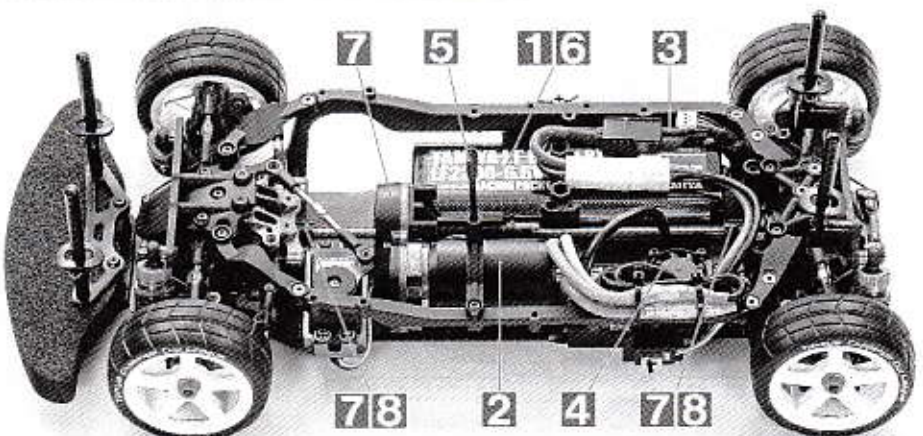
**トラブルチェック**  
TROUBLESHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしい?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

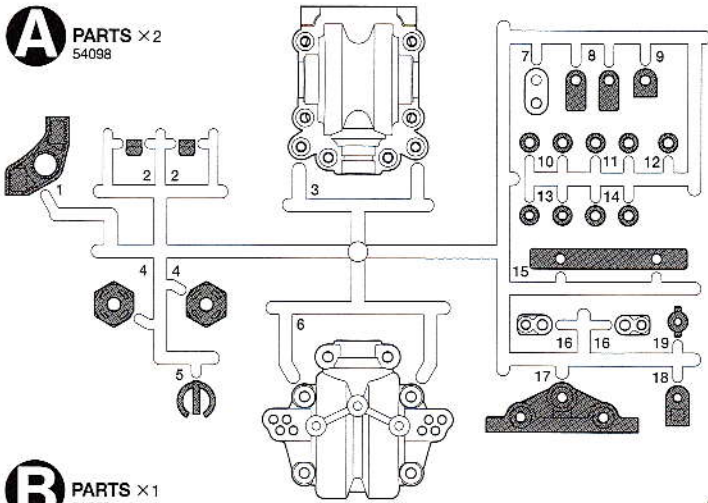


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと同交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操作していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

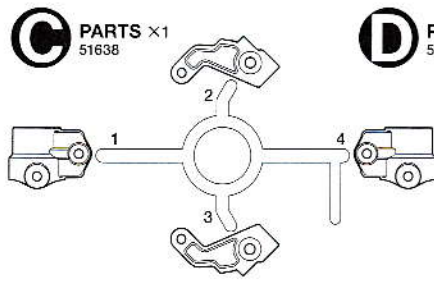
# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

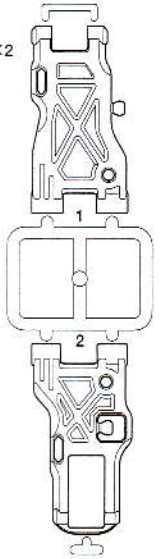
**A** PARTS ×2  
54098



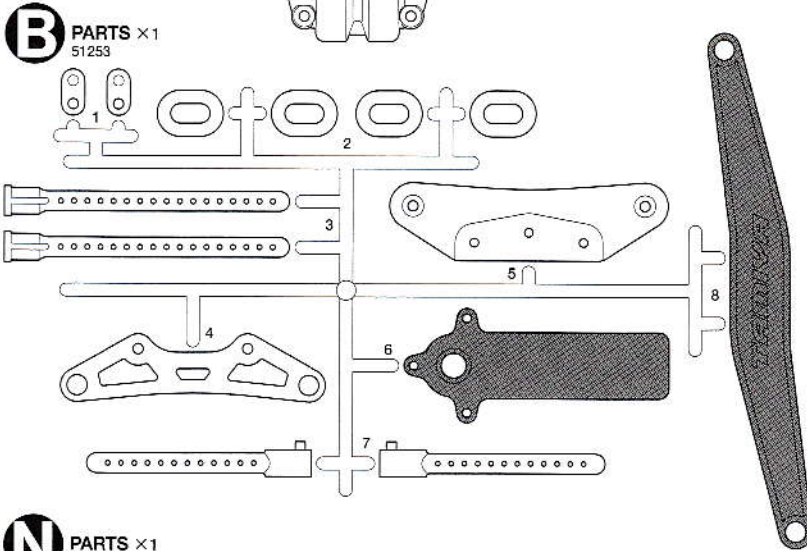
**C** PARTS ×1  
51638



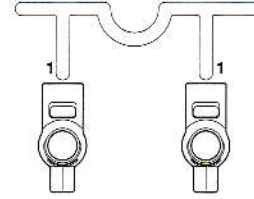
**D** PARTS ×2  
51639



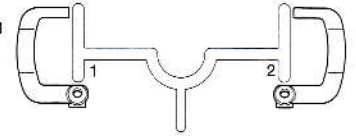
**B** PARTS ×1  
51253



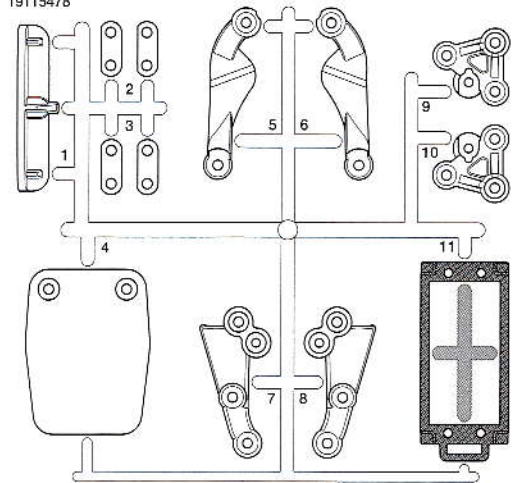
**E** PARTS ×1  
51640



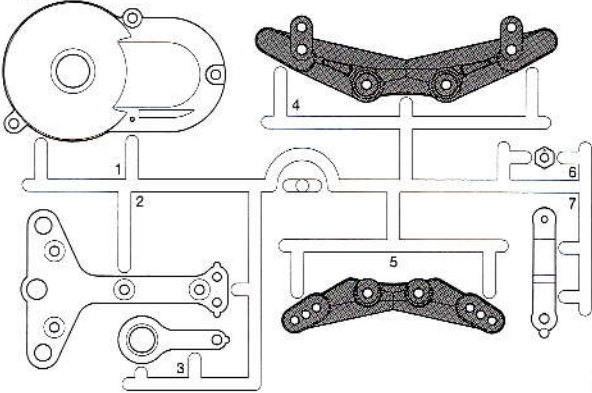
**F** PARTS ×1  
51641



**K** PARTS ×1  
1911547B

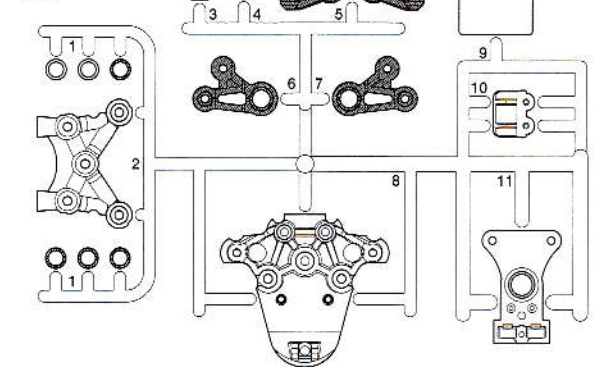


**N** PARTS ×1  
19115479

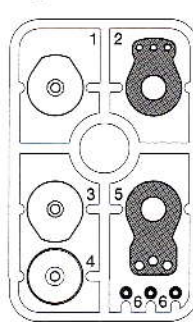


不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

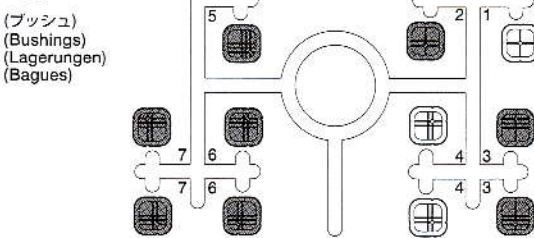
**T** PARTS ×1  
19225188



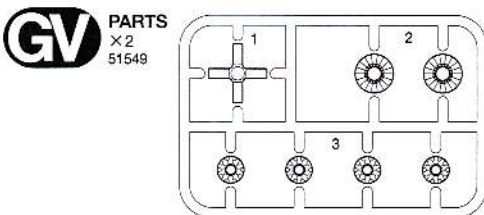
**Q** PARTS ×1  
51000



**N** PARTS ×4  
54922



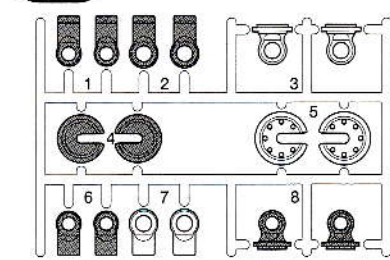
**GV** PARTS ×2  
51549



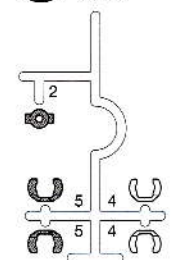
デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Carter de differential A  
51549

デフハウジング B  
Diff housing B  
Differential-Gehäuse B  
Carter de differential B  
51549

**V2** PARTS ×2  
54871






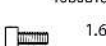
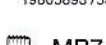
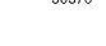
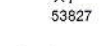
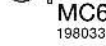



















**Y** PARTS ×2  
54921












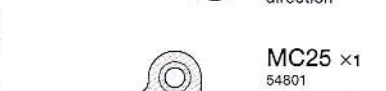

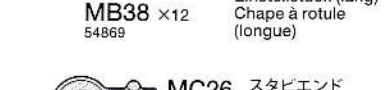




**C** 18 ~ 27

-  **MC1** ×2 3×10mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis  
51628
-  **MB2** ×11 3×8mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis  
51626
-  **MC2** ×2 3×10mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis  
51629
-  **MC3** ×2 3×15mmフラットビス  
Screw Schraube Vis  
19808014
-  **MC4** ×2 3×8mmフラットビス  
Screw Schraube Vis  
19808189
-  **MB4** ×2 1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
19805893 / 53570
-  **MB7** ×6 3×3mmイモネジ  
Grub screw Madenschraube  
Vis pointeau  
50576
-  **MC5** ×7 3×2.5mmイモネジ  
Grub screw Madenschraube  
Vis pointeau  
53827
-  **MC6** ×2 5×11mm六角ビローボール  
Ball connector Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
19803312
-  **MC7** ×2 5×9mm六角ビローボール  
Ball connector Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
19804361
-  **MB6** ×3 5×5mm六角ビローボール  
Ball connector Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
53968
-  **MC8** ×4 5×10mm六角ビローボール  
Ball connector Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
54648
-  **MB22** ×2 5×6.4×1.5mmスペーサー  
Spacer Distanzring  
Entretoise  
19804372
-  **MA5** ×2 5.5×3.0mmスペーサー  
Spacer Distanzring  
Entretoise  
53539


-  **MC9** ×2 5.5×2.0mmスペーサー  
Spacer Distanzring  
Entretoise  
53539
-  **MC10** ×2 3×0.7mmスペーサー  
Spacer Distanzring  
Entretoise  
19805645
-  **MB19** ×2 5×7×0.1mmシム  
Shim Scheibe  
Cale  
53587
-  **MC11** ×2 3×5×0.1mmシム  
Shim Scheibe  
Cale  
53585
-  **MB11** ×4 1050ベアリング  
Ball bearing Kugellager  
Roulement à billes  
51239
-  **MC12** ×4 850ベアリング  
Ball bearing Kugellager  
Roulement à billes  
94392
-  **MC13** ×2 730ベアリング  
Ball bearing Kugellager  
Roulement à billes  
19808022
-  **MC14** ×4 Wカルダン  
アクスルリング  
Axle ring Achsring  
Moyeu  
42221 19804802
-  **MC15** ×2 3×22mmシャフト  
Shaft Achse  
Axe  
51637
-  **MB24** ×2 2×9.8mmシャフト  
Shaft Achse  
Axe  
19805776 / 51444
-  **MB26** ×4 1.6×9mmシャフト  
Shaft Achse  
Axe  
42221
-  **MB27** ×2 3×32mm  
ターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
54249
-  **MC16** ×2 3×23mm  
ターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
54248







-  **MC17** ×4 3.1×4.5×4.0mm  
フランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque  
19804382
-  **MC18** ×2 42320  
Wカルダンジョイントパイプ  
Joint pipe  
Verbindungsrohr  
Tubes de liaison
-  **MC19** ×4 Wカルダン  
クロスバイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé  
42221
-  **MC20** ×2 Wカルダン  
39mmドライブシャフト  
Drive shaft  
Achswelle  
Arbre d'entraînement  
42373
-  **MC21** ×2 アクスルシャフト  
Axle shaft  
Achswelle  
Tige d'axe  
19803222
-  **MC22** ×2 5×7.2mm  
ステアリングポスト  
Steering post  
Lenkpfosten  
Colonnnette de direction  
19803120
-  **MB36** ×2 53570  
クランプ式ホイールハブ  
Clamp type wheel hub  
Radnabe in  
Klammer-Ausführung  
Moyeu de roues à cliquet


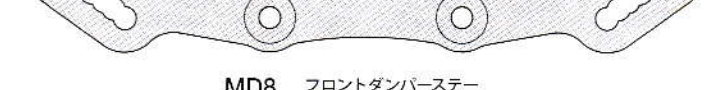



-  **MC23** ×1 ステアリングブリッジ  
Steering bridge  
Lenkungs-Brücke  
Pontet de direction  
54802
-  **MC24** ×1 54801  
ステアリング  
アーム (L)  
Steering arm (L)  
Schubstange  
Commande de direction
-  **MC25** ×1 54801  
ステアリング  
アーム (R)  
Steering arm (R)  
Schubstange  
Commande de direction
-  5mmアジャスター (L)  
Adjuster (long)  
Einstellstück (lang)  
Chape à rotule  
(longue)
-  **MB38** ×12 54869
-  **MC26** ×4 スタビエンド  
Stabilizer end  
Endstück des  
Stabilisators  
Extrémité de barre  
stabilisatrice  
54870
-  **MC27** ×3 ロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge-Stellring  
Bague de renvoi  
53827



**D** 28 ~ 31

-  **MB2** ×4 3×8mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis  
51626
-  **MA1** ×4 3×8mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis  
51627
-  **MB8** ×8 2mm E-Ring  
E-Ring Circlip  
50588
-  **MA5** ×2 5.5×3.0mmスペーサー  
Spacer Distanzring  
Entretoise  
53539
-  **MC9** ×2 5.5×2.0mmスペーサー  
Spacer Distanzring  
Entretoise  
53539

-  **MA7** ×2 5.5×0.5mmスペーサー  
Spacer Distanzring  
Entretoise  
53539
-  **MD1** ×4 ピストン  
Piston Kolben  
54728
-  **MD2** ×4 ピストンロッド  
Piston rod Kolbenstange  
Axe de piston  
19804946
-  **MD3** ×4 オイルシール  
Oil seal Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité  
54727
-  **MD4** ×4 ロッドガイド  
Rod guide Stangenführung  
Guide d'axe  
53574
-  **MD5** ×4 3mm Oリング (シリコン:青)  
Silicone O-ring (Blue)  
Silikon-O-Ring (Blau)  
Joint silicone (Bleu)  
42359

-  **MD7** ×1 リヤダンパステー  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseurs arrière  
54847
-  **MD8** ×1 フロントダンパステー  
Front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseurs avant  
54846
-  **MD9** ×4 コイルスプリング  
Coil spring Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal  
42306
-  **MD11** ×4 5.8mmダンパーボールナット  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur  
19803224
-  **MD12** ×8 5.8mmダンパーボールナット  
Damper ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter für Dämpfer  
Ecrou-connecteur à rotule  
d'amortisseur  
42344



